

GB350S

MANUAL DE UTILIZARE



Acest manual trebuie considerat ca fiind parte integrantă a motocicletei și trebuie predat împreună cu motocicleta la revânzarea acesteia.

Această publicație include cele mai recente informații disponibile în momentul publicării. Honda Motor Co., Ltd. își rezervă dreptul de a aduce modificări în orice moment fără obligativitatea notificării prealabile.

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă fără o notificare scrisă.

Este posibil ca vehiculul descris în acest manual de utilizare să nu fie identic cu vehiculul dumneavoastră.

Bine ați venit

Felicitări pentru achiziționarea unei noi motociclete Honda. Alegând un produs Honda ați intrat în familia internațională de clienți mulțumiți care apreciază renumele Honda obținut pentru fabricarea unor produse de bună calitate.

Pentru a asigura siguranța și plăcerea de a conduce:

- Citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Respectați toate recomandările și procedurile din acest manual de utilizare.
- Acordați atenție mesajelor de siguranță din acest manual de utilizare și de pe motocicletă.
- Următoarele coduri, utilizate în acest manual de utilizare, indică țările respective.

- Imaginile se bazează pe modelul GB350S ED.

Coduri țară

Cod	Destinație
GB350S	
ED	Noua Zeelandă, vânzări directe în Europa, Turcia, Israel, Serbia, Macedonia de Nord, Muntenegru, Singapore, Gibraltar
E	Regatul Unit

*Specificațiile vehiculului pot fi diferite în funcție de zone sau de țară.

Câteva cuvinte despre siguranță

Siguranța dumneavoastră și siguranța celorlalți este foarte importantă. Utilizarea în siguranță a acestui vehicul este o responsabilitate importantă. Pentru a vă ajuta să luați decizii în cunoștință de cauză, în acest manual și pe etichetele de siguranță sunt incluse proceduri de funcționare și alte informații. Aceste informații vă avertizează despre potențialele pericole care ar putea să vă rănească pe dumneavoastră sau alte persoane. Desigur, nu este practic sau posibil să vă informăm asupra tuturor pericolelor asociate cu utilizarea sau întreținerea scuterului dumneavoastră. Trebuie să vă bazați și pe judecata dumneavoastră.

Veți descoperi informații importante privind siguranța într-o multitudine de forme, inclusiv:

- Etichete de siguranță pe vehicul
- Mesajele de siguranță precedate de simbolul avertizare de siguranță și de unul din cele trei cuvinte: PERICOL, AVERTIZARE sau ATENȚIE. Semnificația acestor termeni este următoarea:

PERICOL

Nerespectarea acestor instrucțiuni PROVOACĂ DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.

ATENȚIE

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA LEZIUNI.

Alte informații importante sunt furnizate cu următoarele titluri:

NOTIFICARE

Informații care vă ajută să

evitați deteriorarea scuterului dumneavoastră, a altor proprietăți sau a mediului înconjurător.

Cuprins

Siguranța motocicletei

P. 2

Ghid de utilizare

P. 20

Întreținere

P. 48

Soluționarea problemelor

P. 83

Informații

P. 94

Specificații tehnice

P. 109

Siguranța motocicletei

Această secțiune conține informații importante privind conducerea în siguranță a motocicletei dumneavoastră. Vă rugăm să citiți cu atenție această secțiune.

Instrucțiuni privind siguranța.....	P. 3
Etichete cu simboluri.....	P. 7
Prevederi privind siguranța.....	P. 11
Prevederi privind deplasarea.....	P. 12
Accesorii și modificări.....	P. 18
Încărcarea.....	P. 19

Instrucțiuni privind siguranța

Respectați aceste instrucțiuni pentru a crește nivelul siguranței:

- Efectuați toate verificările de rutină și obișnuite specificate în acest manual.
- Opriți motorul și mențineți scânteile și flăcările la depărtare înainte de a umple rezervorul de combustibil.
- Nu porniți motorul în zone închise sau închise parțial. Monoxidul de carbon din gazele de eșapament este toxic și vă poate ucide.

Purtați întotdeauna cască

Este un fapt dovedit: căștile și echipamentul de protecție reduc semnificativ numărul și severitatea loviturilor la cap și a altor leziuni. Așadar, purtați întotdeauna o cască de motocicletă autorizată și echipament de protecție. ➡ P. 11

Înainte de a începe deplasarea

Asigurați-vă că sunteți apt fizic, concentrat și că nu ați consumat alcool și droguri. Verificați ca dumneavoastră și pasagerul să purtați cască autorizată și echipament de protecție. Instruiți pasagerul să se țină de mânerul de pe scaun sau de talia dumneavoastră, să se încline împreună cu dumneavoastră la viraje și să mențină picioarele pe suport, chiar și atunci când scuterul este oprit.

Acordați-vă timp pentru a învăța și pentru a exersa

Chiar dacă ați mai condus alte motociclete, exersați într-o zonă sigură pentru a vă familiariza cu modul de funcționare al acestui vehicul, precum și cu dimensiunea și greutatea acestuia.

Nu conduceți agresiv

Acordați atenție vehiculelor din jurul dumneavoastră și nu presupuneți că ceilalți participanți la trafic vă pot vedea. Fiți întotdeauna pregătiți să opriți imediat sau să efectuați manevre pentru evitarea obstacolelor.

Aveți grijă să fiți vizibili

Aveți grijă să fiți vizibili, în special pe timpul nopții, purtați îmbrăcăminte reflectorizantă, poziționați-vă astfel încât să fiți vizibili pentru ceilalți șoferi, semnalizați înainte de a vira sau de a schimba banda de circulație, folosiți claxonul atunci când este necesar.

Nu vă depășiți limitele

Nu vă deplasați niciodată depășindu-vă limitele personale sau nu depășiți viteza impusă de condițiile de drum. Oboseala și lipsa atenției pot afecta abilitatea dumneavoastră de a judeca și de a vă deplasa în siguranță.

Nu consumați alcool sau droguri înainte de a conduce

Alcoolul, drogurile și șofatul nu sunt o combinație bună. Chiar și o singură băutură alcoolică poate reduce abilitatea dumneavoastră de a reacționa la schimbarea condițiilor, iar timpul dumneavoastră de reacție se înrăutățește cu fiecare băutură suplimentară consumată. Același lucru este valabil și în cazul drogurilor. Nu consumați alcool sau droguri înainte de a conduce, nu lăsați nici prietenii dumneavoastră să facă acest lucru.

Mențineți motocicleta Honda în condiții de siguranță

Este important ca vehiculul să fie întreținut în mod corespunzător și să fie menținut în condiții de funcționare.

Verificați vehiculul înainte de fiecare deplasare și efectuați toate intervențiile recomandate de întreținere. Nu depășiți niciodată limitele de încărcare (📄 P. 19), și nu modificați vehiculul sau nu montați accesorii ce ar transforma vehiculul dumneavoastră într-un vehicul nesigur (📄 P. 18).

Dacă sunteți implicați într-un accident

Siguranța personală este prima prioritate. Dacă dumneavoastră sau o altă persoană ați fost rănit, nu subevaluați severitatea leziunilor și, dacă este sigur, continuați deplasarea. Dacă este necesar, solicitați o ambulanță. De asemenea, respectați legislația și reglementările în vigoare în cazul în care o altă persoană sau un alt vehicul este implicat în incident.

Dacă decideți că veți continua deplasarea, în primul rând rotiți contactul în poziția  (oprit) și apoi evaluați starea vehiculului. Verificați să nu existe scurgeri, verificați etanșeitatea piulițelor și șuruburilor, verificați mânerul, manetele de control, frânele și roțile. Deplasați-vă încet și cu prudență.

Este posibil ca vehiculul să fi suferit daune care nu sunt vizibile imediat. Vehiculul dumneavoastră trebuie verificat cât mai curnd posibil de un tehnician calificat.

Riscuri privind monoxidul de carbon

Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon otrăvitor, un gaz incolor, inodor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca pierderea cunoștinței și poate conduce la deces.

Dacă lăsați motorul să funcționeze într-un spațiu închis sau parțial închis, aerul pe care îl respirați poate conține o cantitate periculoasă de monoxid de carbon.

Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze într-un garaj sau într-un spațiu închis.

AVERTIZARE

Funcționarea motorului într-o încăpere închisă sau închisă parțial poate provoca acumularea rapidă de gaz toxic monoxid de carbon.

Inhalarea acestui gaz incolor, inodor poate provoca rapid inconștiență și poate conduce la deces.

Porniți motorul doar atunci când vă aflați într-o zonă exterioară, bine ventilată.

Etichete cu simboluri

În paginile următoare este descrisă semnificația etichetelor. Unele etichete vă avertizează asupra eventualelor pericole ce pot provoca leziuni grave. Altele oferă informații importante privind siguranța. Citiți cu atenție aceste informații și nu îndepărtați etichetele.

În cazul în care eticheta se dezlipește sau devine greu de citit, contactați distribuitorul dumneavoastră pentru înlocuirea acesteia.

Pe fiecare etichetă există un simbol specific. În cele ce urmează, sunt ilustrate semnificațiile simbolurilor și ale etichetelor.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de utilizare.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de reparație. Pentru păstrarea siguranței, reparați scuterul doar la distribuitorul dumneavoastră.



PERICOL (pe fundal ROȘU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni
PROVOACĂ MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE (pe fundal PORTOCALIU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE
PROVOCA MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

ATENȚIE (pe fundal GALBEN)

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE
PROVOCA LEZIUNI.

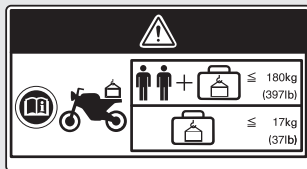


ETICHETĂ BATERIE PERICOL

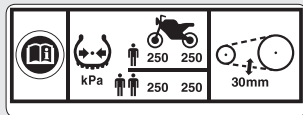
- Mențineți bateria departe de flăcări și scântei. Bateria produce gaz exploziv.
- Purtați ochelari de protecție și mănuși din cauciuc înainte de a atinge bateria pentru a evita riscuri producerii de arsuri și pierderea vederii în urma contactului cu electrolitul bateriei.
- Nu lăsați copiii sau alte persoane să atingă bateria dacă nu cunosc în totalitate instrucțiunile corecte de utilizare și riscurile aferente.
- Manipulați electrolitul bateriei cu extrem de multă grijă deoarece conține acid sulfuric diluat. Contactul cu pielea și ochii poate provoca arsuri sau pierderea vederii.
- Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a manipula bateria. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca leziuni personale și daune vehiculului.
- Nu utilizați bateria dacă nivelul electrolitului este în dreptul sau sub marcajul nivelului inferior deoarece poate exploda și provoca leziuni grave.

ETICHETĂ AVERTIZARE ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE AVERTIZARE

ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE



- Stabilitatea și manevrabilitatea acestui vehicul pot fi afectate prin adăugarea de accesorii și bagaje.
- Citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual de utilizare și din ghidul de montare înainte de instalarea oricărui accesoriu.
- Greutatea totală a accesoriilor și a bagajelor, adăugate la greutatea șoferului și a pasagerului, nu poate depăși **180 kg (397 lb)**, valoare referitoare la sarcina maximă.
- Greutatea totală a bagajului nu poate depăși, sub nicio formă, **17 kg (37 lb)**.
- Nu este recomandată montarea unei carene mărite pe furcă sau pe ghidon.



ETICHETĂ INFORMAȚII ANVELOPE ȘI LANȚ DE TRANSMISIE

Presiune anvelope la rece:

[Doar șofer]

Față **250 kPa (2,55 kgf/cm²)**

Spate **250 kPa (2,55 kgf/cm²)**

[Șofer și pasager]

Față **250 kPa (2,55 kgf/cm²)**

Spate **250 kPa (2,55 kgf/cm²)**

Mențineți lanțul reglat și lubrifiat.

Joc **25 - 35 mm**



ETICHETĂ AVERTIZARE SIGURANȚĂ

Pentru propria siguranță, purtați întotdeauna cască și echipament de protecție.

ETICHETĂ COMBUSTIBIL

Doar benzină fără plumb

ETANOL până la 10 % în volum

Prevederi privind siguranța

- Conduceți cu atenție, mențineți mâinile pe ghidon și picioarele pe suport.
- În timpul deplasării mâinile pasagerului trebuie să fie pe mânerul de serviciu sau pe talia șoferului, iar picioarele pe suport.
- Întotdeauna țineți cont de siguranța pasagerului precum și de siguranța altor șoferi.

Echipament de protecție

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați cască autorizată, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție cu vizibilitate ridicată. Evitați să purtați haine largi care s-ar putea prinde în componentele vehiculului. Conduceți defensiv în funcție de condițiile meteorologice și de starea carosabilului.

I Cască

Trebuie să fie omologată conform standardelor de siguranță, să aibă vizibilitate ridicată și dimensiunea corectă.

- Trebuie să se potrivească confortabil, dar în siguranță, atunci când curelușă este fixată.
- Vizieră cu câmp vizual neobstrucționat sau alte dispozitive aprobate pentru protejarea ochilor.

AVERTIZARE

Nepurtarea unei căști crește riscul producerii de leziuni grave sau chiar al decesului în cazul unui accident.

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați întotdeauna căști autorizate și echipament de protecție.

Prevederi privind deplasarea

I Mănuși

Mănuși din piele cu degete și rezistență ridicată la abraziune.

I Cizme sau bocanci

Cizme robuste cu tălpi anti-alunecare și protecție glezne.

I Geacă și pantaloni

Geacă de protecție, vizibilitate ridicată, mânecă lungă și pantaloni rezistenți (sau un combinezon de protecție)

Prevederi privind deplasarea

Perioadă de rodaj

În primii 500 km (300 mile) de utilizare, respectați aceste prevederi pentru a asigura fiabilitatea și performanțele viitoare ale vehiculului.

- Evitați pornirea cu accelerație maximă și accelerarea rapidă.
- Evitați frânarea bruscă.
- Conduceți cu precauție.

Frâne

Conduceți cu precauție:

- Evitați frânarea bruscă.
 - Frânarea bruscă poate reduce stabilitatea scuterului.
 - Atunci când este posibil, reduceți viteza înainte de virare; în caz contrar, riscați să derapați.
- Aveți grijă pe suprafețele cu aderență redusă.
 - Roțile se blochează mai ușor pe aceste suprafețe, astfel că distanțele de frânare vor fi mai mari.
- Evitați frânarea continuă.
 - Frânarea repetată, ca în cazul pantelor lungi, abrupte poate supraîncălzi frânele, educând eficiența acestora. Pentru a reduce viteza, utilizați frâna de motor împreună cu acționarea intermitentă a frânelor.
- Pentru a obține eficiența maximă a sistemului de frânare, acționați în același timp frâna față și frâna spate

Sistem Anti-lock Brake (ABS)

Acest model este dotat, de asemenea, cu un sistem anti-blocare frâne (ABS) proiectat pentru a împiedica blocarea frânelor în timpul frânării de urgență.

- Sistemul ABS nu reduce distanța de frânare. În anumite situații, sistemul ABS poate mări distanța de frânare.
- Sistemul ABS nu funcționează la viteze mai mici de 10 km/h (6 mph).
- Este posibil ca maneta de frână și pedala să ricoșeze un pic la frânare. Acest lucru este normal.
- Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a sistemului ABS.

Frână de motor

Frâna de motor contribuie la încetinirea vehiculului atunci când este eliberată accelerația. Cuplarea unei trepte inferioare contribuie la creșterea ulterioară a acțiunii de frânare. Atunci când vă deplasați pe pante lungi și abrupte, se recomandă să reduceți viteza cu ajutorul frânei de motor și al utilizării intermitente a frânelor.

! Condiții de ploaie și carosabil ud

Carosabilul ud este alunecos și frânele ude reduc ulterior eficiența frânării.

Frânați cu foarte mare grijă în condiții de carosabil ud.

Dacă frânele se udă, trebuie să frânați atunci când vă deplasați cu viteză redusă pentru a le usca.

Parcarea

- Parcați pe o suprafață plană, fermă.
- Dacă trebuie să parcați pe o suprafață cu o înclinare ușoară sau pe o suprafață nesigură, parcați astfel încât scuterul să nu se miște sau să cadă.
- Asigurați-vă că piesele care ating temperaturi ridicate nu intră în contact cu materialele inflamabile.
- Nu atingeți motorul, amortizorul de zgomot, frânele și alte componente cu temperatură ridicată decât atunci când acestea s-au răcit.
- Pentru a reduce probabilitatea unui furt, blocați întotdeauna ghidonul și scoateți cheia. Se recomandă și utilizarea unui dispozitiv anti-furt.

I Parcarea pe suport lateral sau suport central

1. Opriți motorul.
2. **Utilizarea suportului lateral**

Coborâți suportul lateral.

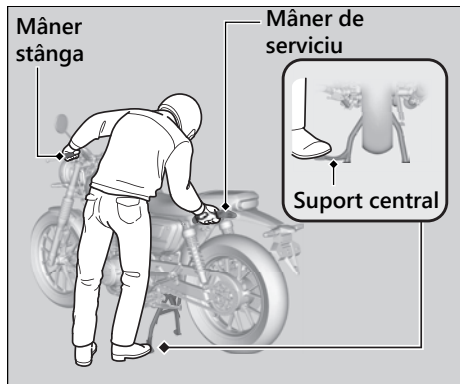
Încet, înclinați scuterul spre stânga până când greutatea sa se sprijină pe suport.

Folosirea suportului central

Pentru a coborî suportul central, poziționați-vă pe partea stângă a vehiculului.

Prindeți mânerul stânga și mânerul de serviciu.

Cu piciorul drept, apăsați vârful suportului central și, în același timp, trageți în sus și în spate.



3. Rotiți ghidonul complet către stânga.
 - Rotirea ghidonului către dreapta reduce stabilitatea și poate provoca căderea vehiculului.
4. Aduceți contactul în poziția  (blocat) și blocați contactul. ➡ P. 38

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja motorul, sistemul de alimentare și catalizatorul:

- Utilizați doar benzină fără plumb.
- Utilizați combustibil cu cifra octanică recomandată. Folosirea unei benzine cu cifră octanică mai mică va conduce la scăderea performanțelor motorului.
- Nu utilizați combustibili care conțin o concentrație ridicată de alcool. ➡ P. 107
- Nu utilizați combustibil veche sau contaminat sau un amestec ulei/benzină.
- Evitați pătrunderea de murdărie sau apă în rezervorul de combustibil.

Honda Selectable Torque Control

Atunci când Honda Selectable Torque Control (Torque Control) detectează patinarea roții spate în timpul accelerării, sistemul limitează cuplul aplicat roții spate.

Sistemul Torque Control nu funcționează în timpul decelerării și nu va împiedica patinarea roții spate datorită efectului frânei de motor. Nu închideți brusc clapeta de accelerație, în special atunci când vă deplasați pe suprafețe cu aderență redusă.

Este posibil ca sistemul Torque Control să nu compenseze starea carosabilului accidentat sau acționarea rapidă a accelerației. Țineți întotdeauna cont de starea carosabilului și de condițiile meteorologice precum și de abilitățile personale și de capacitatea de a acționa accelerația.

Dacă vehiculul rămâne blocat în noroi, zăpadă sau nisip, poate fi mult mai ușor să îl eliberați având sistemul Torque Control dezactivat.

Dezactivarea temporară a Torque Control poate ajuta la menținerea controlului și a echilibrului la deplasarea pe teren accidentat.

Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate și piese de schimb originale Honda pentru sistemul de transmisie, precum curea de transmisie și role centrifuge, pentru a garanta funcționarea corectă a Torque Control.

Accesorii și modificări

Vă recomandăm cu tărie să nu adăugați accesorii care nu au fost proiectate special de Honda sau să nu efectuați modificări ale designului original. În urma acestor acțiuni, vehiculul poate deveni nesigur.

Efectuarea de modificări va conduce, de asemenea, la pierderea garanției, iar vehiculul nu va mai putea fi utilizat, în mod legal, pe drumurile publice. Înainte de a hotărî montarea de accesorii pe scuterul dumneavoastră asigurați-vă că această modificare este sigură și legală.

AVERTIZARE

Accesoriile sau modificările necorespunzătoare pot provoca un accident în care puteți fi grav răniți sau uciși.

Respectați toate instrucțiunile privind accesoriile și modificările, instrucțiuni prezentate în acest manual de utilizare.

Nu tractați o remorcă sau nu atașați un ataș la vehiculul dumneavoastră. Vehiculul dumneavoastră nu a fost proiectat pentru aceste accesorii, utilizarea acestora poate afecta în mod grav manevrabilitatea vehiculul dumneavoastră.

Încărcarea

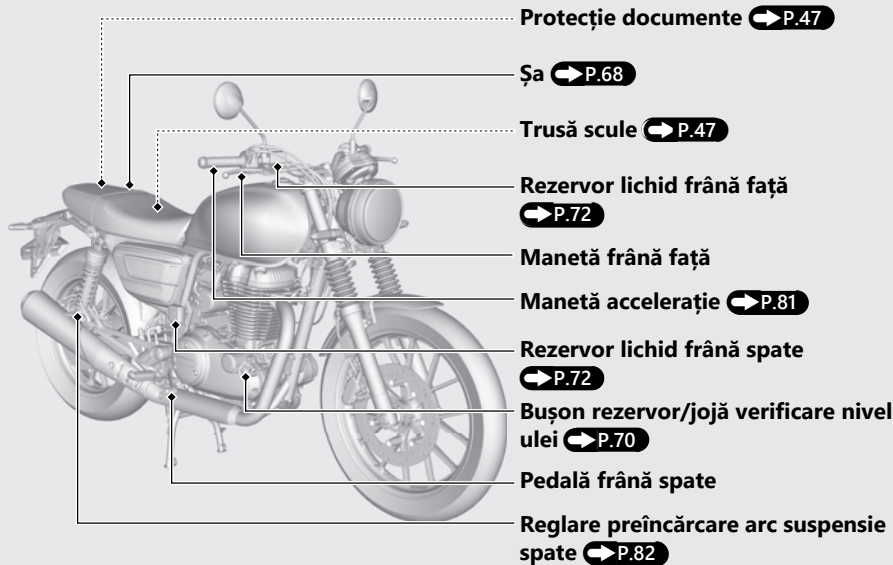
- Greutatea suplimentară afectează manevrabilitatea, frânarea și stabilitatea vehiculului dumneavoastră. Adaptați întotdeauna viteza la sarcina pe care o transportați pentru a menține o deplasare în siguranță.
- Evitați să transportați greutatea excesivă și respectați limitele de încărcare specificate.
Greutate maximă ➤ P. 109
- Fixați toate bagajele în siguranță, echilibrate și cât mai aproape de centrul vehiculului.
- Nu poziționați obiecte în apropierea luminilor sau a amortizorului de zgomot.

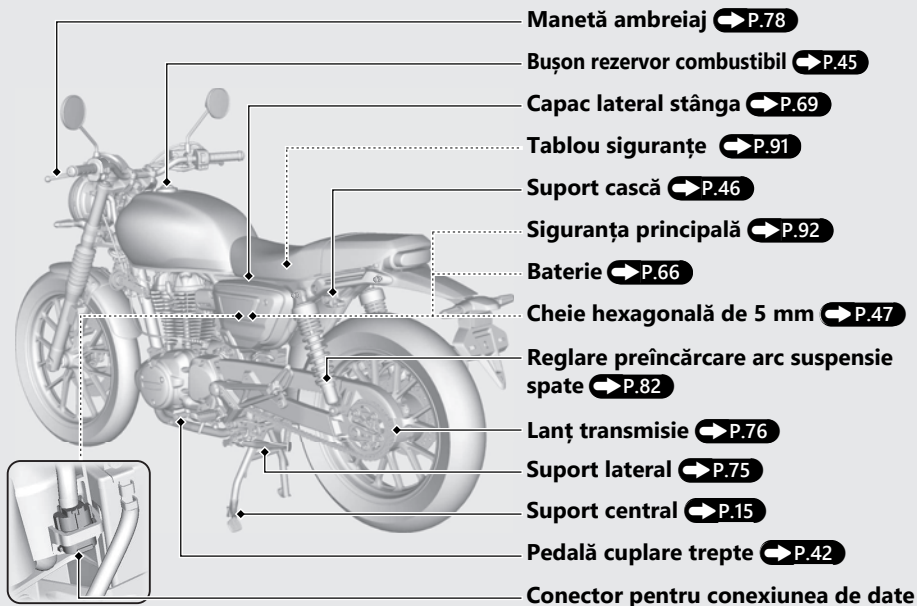
AVERTIZARE

Supraîncărcarea sau încărcarea necorespunzătoare pot provoca un accident, dumneavoastră putând fi răniți sau chiar uciși.

Respectați limitele de încărcare și alte instrucțiuni privind încărcarea din acest manual de utilizare.

Localizarea componentelor





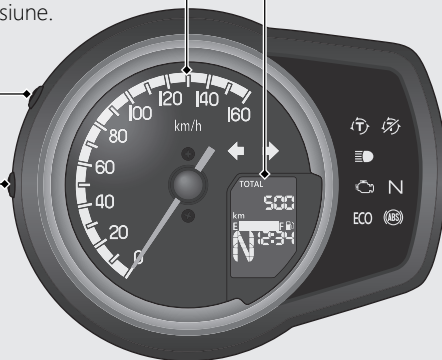
Instrumente de bord

Vitezometru

Indică viteza exprimată în kilometri pe oră (km/h) și/sau mile pe oră (mph) în funcție de versiune.

Buton SEL

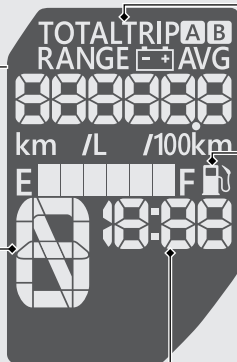
Buton SET



Verificare display

Atunci când contactul este adus în poziția **I** (pornit), acul vitezometrului se mută la capătul indicatorului o singură dată și sunt afișate toate segmentele digitale.

Dacă anumite elemente nu sunt afișate corect, verificați problema la un reparator autorizat.



Kilometraj total [TOTAL], Kilometraj parțial [TRIP A/B], Consum instantaneu, Consum mediu [AVG], Autonomie [RANGE] și Tensiune baterie [-+]

Martor nivel combustibil

Combustibil rămas atunci când se aprinde intermitent doar primul segment (E): aproximativ 1,5 L (0.40 US gal, 0.33 Imp gal)



NOTIFICARE

Se recomandă să alimentați atunci când martorul se apropie de segmentul E (1). Consumarea întregii cantități de combustibil poate conduce la imposibilitatea pornirii motorului, deteriorând catalizatorul.

Ceas (afișare 12 ore)
Pentru a seta ceasul:



Martor poziție transmisie

Martorul poziție transmisie afișează poziția transmisie.

► "-" se afișează atunci când schimbarea treptelor de viteză nu este efectuată corect.

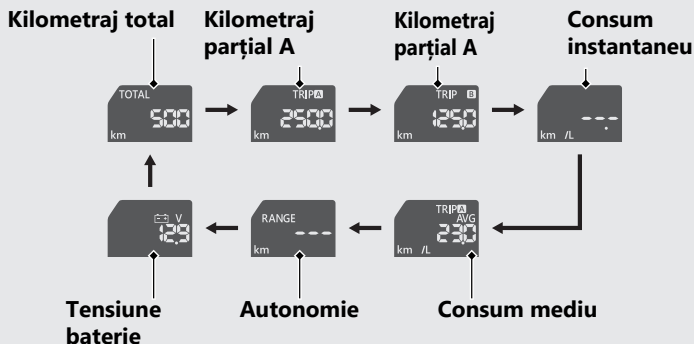
Dacă martorul nivel combustibil se aprinde intermitent în mod repetat sau se stinge:



Instrumente de bord *(Continuare)*

Kilometraj total [TOTAL], Kilometraj parțial [TRIP A/B], Consum instantaneu, Consum mediu [AVG], Autonomie [RANGE] și Tensiune baterie [V]

Apăsați butonul SEL pentru a selecta kilometrajul total A, kilometrajul parțial B, consumul instantaneu, consumul mediu, autonomia și tensiunea bateriei.



Kilometraj total [TOTAL]

Distanță totală parcursă.

Atunci când se afișează "-----", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Kilometraj parțial [TRIP A/B]

Distanța parcursă de la ultima resetare a kilometrajului parțial.

Atunci când se afișează "----.-", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta kilometrajul parțial:

➡ **P.28**

Consum instantaneu

Consumul instantaneu este afișat cu unitatea "km/L" sau "L/100 km".

Interval de afișare: de la 0.0 la 99.9 km/L sau L/100 km

- Atunci când viteza vehiculului este mai mică de 7 km/h (4 mph), se afișează "--.-"

Atunci când se afișează "--.-", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un reparator autorizat

Doar versiunea E

Dacă se selectează "mile" pentru kilometraj, consumul instantaneu se afișează cu unitatea de măsură "mile/gal" sau "mile/L".

Interval de afișare: de la 0.0 la 299.9 sau de la 0.0 la 99.9 mile/L

- Atunci când viteza vehiculului este mai mică de 8 km/h (5 mph), se afișează "---.-"

Instrumente de bord *(Continuare)*

Consum mediu [AVG]

Consumul mediu bazat pe kilometrajul parțial A se afișează cu unitatea de măsură "km/L" sau "L/100 km".

Interval de afișare: de la 0.0 la 99.9 km/L/100 km)

- Afișarea inițială: se afișează "--.-".
- Atunci când este resetat kilometrajul parțial A: se afișează "--.-".

Atunci când se afișează "--.-", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un reparator autorizat

Doar versiune E

Dacă se selectează "mile" pentru kilometraj, consumul instantaneu se afișează cu unitatea de măsură "mile/gal" sau "mile/L".

Interval de afișare: de la 0.0 la 299.9 sau de la 0.0 la 99.9 mile/L

Pentru a reseta consumul mediu:



I Autonomie [RANGE]

Afișează distanța estimată ce poate fi parcursă cu combustibilul rămas.

Autonomia disponibilă indicată este calculată în funcție de combustibilul restant. În funcție de condițiile de deplasare, este posibil ca valoarea indicată să nu corespundă distanței efective.

Interval de afișare: de la 999 la 5 km.

Doar versiunea E

Interval de afișare: de la 999 la 3 mile

- Peste 999 km: se afișează "999".

Doar versiunea E

- Peste 999: se afișează "999".
- Afișare inițială: se afișează "---".
- Atunci când autonomia calculată este mai mică de 5 km (3 mile) sau cantitatea de combustibil rămasă este mai mică de 1,0 L (0.26 US gal, 0.22 Imp gal): se afișează "---".

Atunci când se afișează "---", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

I Tensiune baterie

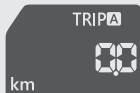
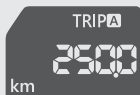
Afișează tensiunea curentă a bateriei.

Instrumente de bord *(Continuare)*

Pentru a reseta kilometrajul parțial

Atunci când se resetează kilometrajul parțial A, se resetează și consumul mediu.

Pentru a reseta kilometrajul parțial A și consumul mediu, apăsați și mențineți apăsat butonul SEL în timp ce este afișat kilometrajul parțial A.



Pentru a reseta kilometrajul parțial B, apăsați și mențineți apăsat butonul SEL în timp ce este afișat kilometrajul parțial B.



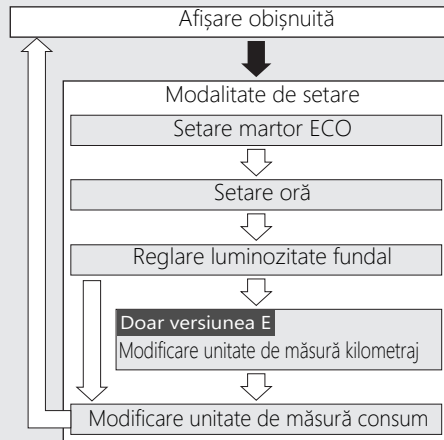
Modalitate de setare

Următoarele opțiuni pot fi modificate secvențial.

- Setare martor ECO
- Setare oră
- Reglare luminozitate fundal
- **Doar versiunea E** Modificare unitate de măsură kilometraj
- Modificare unitate de măsură consum

Dacă butonul nu este apăsat timp de aproximativ 30 secunde, se trece automat la modalitatea de setare la afișarea obișnuită. În acest caz, setările nedefinite nu vor fi menținute.

Setarea poate fi efectuată chiar și aducând contactul în poziția  (oprit).



➡ Apăsați și mențineți apăsată butoanele SEL și SET

➡ Apăsați butonul SET

Instrumente de bord *(Continuare)*

1 Setare martor ECO

Puteți activa sau dezactiva martorul ECO.

Martor ECO P.35

- 1 Aduceți contactul în poziția  (pornit).
- 2 Apăsați și mențineți apăsată butoanele SEL și SET până când martorul ECO începe să se aprindă intermitent.



- 3 Apăsați butonul SEL pentru a selecta "On" (activare) sau "OFF" (dezactivare).

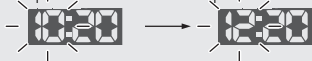


- 4 Apăsați butonul SET. După finalizarea setării martorului ECO, ecranul trece la setarea orei.

2 Setare oră

- ① Apăsați și mențineți apăsat butonul SEL până când se afișează valoarea dorită a orei.

► Apăsați și mențineți apăsat butonul SEL pentru avansarea rapidă a orei.



- ② Apăsați butonul SET. Cifra minutelor începe să se aprindă intermitent.



- ③ Apăsați și mențineți apăsat SEL până când se afișează valoarea dorită a minutelor.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul SEL pentru avansarea rapidă a orelelor.



- ④ Apăsați butonul SET. După finalizarea setării formatului orei, ecranul trece la modalitatea reglare luminozitate fundal.

Instrumente de bord (Continuare)

3 Reglare luminozitate fundal:

Luminozitatea fundalului poate fi reglată pe cinci niveluri.

- 1 Apăsați butonul SEL pentru a selecta intensitatea luminozității fundalului.



- 2 Apăsați butonul SET. Luminozitatea fundalului este setată

Doar versiunea ED

Afișarea trece la modificarea unității de măsură consum.

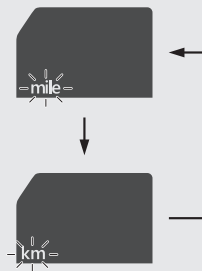
Doar versiunea E

Vizualizarea trece la modificarea unității de măsură kilometraj.

4 Modificare unitate de măsură kilometraj:

Doar versiunea E

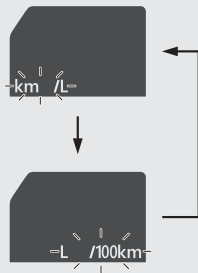
- 1 Apăsați butonul SEL pentru a selecta "mile" sau "km".



- 2 Apăsați butonul SET. Este setată unitatea de măsură pentru kilometraj, apoi ecranul trece la modificarea unității de măsură a consumului.

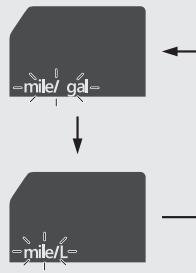
5 Modificare unitate de măsură consum:

- 1 Apăsați butonul SEL pentru a selecta "km/L" sau "L/100 km".



Doar versiunea E

Dacă se selectează "mile" pentru kilometraj, apăsați butonul SEL pentru a selecta "mile/gal" sau "mile/L".



- 2 Apăsați butonul SET. Unitatea de măsură a consumului este setată și afișarea revine la modalitatea afișare obișnuită.

Martori de avertizare

Dacă unul din acești martori nu se aprinde atunci când ar trebui, contactați un reparator pentru verificarea defectăunilor.

⇒ **Martor semnalizator dreapta**

⇐ **Martor semnalizator stânga**

☰ **Martor lumini de drum**

⌚ **Martor Torque Control**

- Se aprinde atunci când contactul este adus în poziția (pornit). Se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 3 km/h (2 mph) pentru a indica că Torque Control a fost activat.

- Se aprinde intermitent atunci când sistemul Torque Control este în funcțiune.

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➡ **P.87**

⚡ **Martor Torque Control în poziție OFF**

Se aprinde atunci când este dezactivat sistemul Torque Control.

N **Martor poziție neutră**

Martorul se aprinde atunci când transmisia este în poziție neutră

(ABS) **Martor ABS**

Se aprinde atunci când contactul este adus în poziția (pornit).

Se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 5 km/h (3 mph).

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➡ **P.86**



ECO Martor ECO

- Se aprinde pentru scurt timp atunci când contactul este adus în poziția I (pornit) în timp ce setarea matorului ECO este activă.
- Se aprinde atunci când consumul de combustibil crește în timp ce setarea matorului ECO este activă.

Setarea matorului ECO ➡ **P.29**



Martor de avertizare defecțiune PGM-FI (injecție programată de combustibil)

- Martorul se aprinde pentru scurt timp atunci când contactul este adus în poziția I (pornit) și butonul oprire motor este în poziția ⌚ (funcționare).
- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit) și butonul oprire motor este în poziția ⓧ (oprit).

Dacă matorul se aprinde cu motorul în funcțiune: ➡ **P.85**

Butoane

 **Buton claxon**



Martor semnalizatoare

► Apăsarea butonului oprește semnalizatoarele.

Buton oprire motor/  Buton pornire

În mod normal trebuie să rămână în poziția  (funcționare).

► În caz de urgență, treceți în poziția  (oprit) pentru a opri motorul.

 **Buton lumini avarie**

Poate fi acționat atunci când contactul este în poziția  (pornit)

Buton reglare faruri/buton semnalizare depășire

-  Fază lungă
-  : Fază scurtă
-  **PASS** : Permite semnalizarea cu faza lungă.

Contact

Pornește/oprește sistemul electric, blochează coloana de direcție.

- Cheia poate fi scoasă atunci când contactul este în poziția  (oprit) sau  (blocat).

I (pornit)

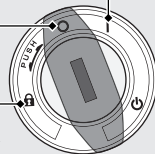
Alimentează sistemul electric pentru pornire/deplasare.

(oprit)

Oprește motorul.

(blocat)

Blochează coloana de direcție.

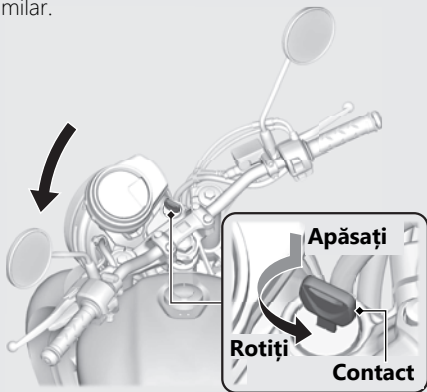


Butoane *(Continuare)*

Blocare coloană de direcție

Pentru a reduce riscuri furturilor, blocați coloana de direcție atunci când parcați.

De asemenea, se recomandă să utilizați un dispozitiv în formă de "U" sau un dispozitiv similar.



Blocare

- 1 Rotiți ghidonul complet către stânga.
- 2 Împingeți cheia, apoi aduceți contactul în poziția  (blocat).
 - Dacă activarea blocării este dificilă, rotiți ușor ghidonul în ambele părți.
- 3 Scoateți cheia.

Deblocare

Introduceți cheia, apăsați și aduceți contactul în poziția  (oprit).

Honda Selectable Torque Control

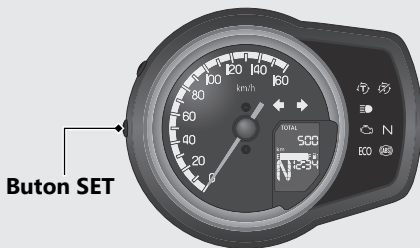
Sistemul Torque Control (control putere motor) poate fi activat/dezactivat.

- Nu dezactivați sau activați sistemul Torque Control în timpul deplasării.
Întâi opriți vehiculul și apoi dezactivați sau activați Torque Control.
- Sistemul Torque Control nu poate fi oprit atunci când sistemul este activat (marorul sistemului Torque Control se aprinde intermitent).
- De fiecare dată când contactul este adus în poziția I (pornit), sistemul Torque Control va fi setat automat la pornit.
- Marorul Torque Control se aprinde intermitent atunci când sistemul Torque Control este în funcțiune.

Activare și dezactivare sistem Torque Control

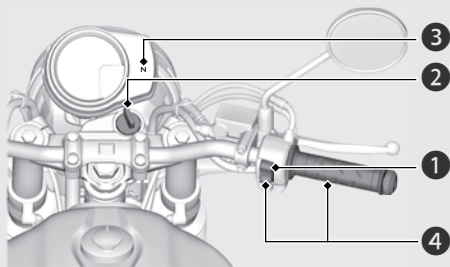
Sistemul Torque Control poate fi activat și dezactivat menținând apăsat butonul SET.

- Marorul de dezactivare sistem Torque Control se aprinde atunci când sistemul Torque Control este dezactivat.



Pornirea motorului

Porniți motorul aplicând următoarea procedură, indiferent dacă motorul este rece sau cald.



NOTIFICARE

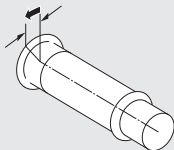
- Dacă motorul nu pornește în 5 secunde, aduceți contactul în poziția  (oprit) și așteptați 10 secunde înainte de a încerca din nou pornirea motorului, pentru a permite recuperarea tensiunii bateriei.
- Funcționarea îndelungată a motorului la ralanti accelerat și cu motorul turat excesiv poate deteriora motorul și sistemul de evacuare.

- 1 Asigurați-vă că butonul pentru oprirea motorului se află în poziția  (funcționare).
- 2 Aduceți contactul în poziția (pornit).
- 3 Aduceți transmisia în poziție neutră (marotul  se aprinde).

Alternativ, acționați maneta de ambreiaj pentru a porni vehiculul cu o treaptă de viteză cuplată atât timp cât suportul lateral este ridicat.

- ④ Apăsați butonul de pornire având accelerația complet eliberată,
- Dacă nu puteți porni motorul, accelerați ușor (roțiți maneta aproximativ 3 mm, fără joc) și apăsați butonul de pornire.

Aproximativ 3 mm (0.1 mm), fără joc



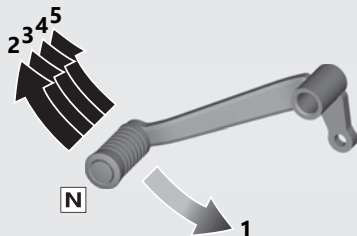
Dacă motorul nu pornește:

- ① Accelerați la maxim și apăsați butonul de pornire timp de 5 secunde.
 - Motorul nu va porni în acest moment. (Atunci când accelerația este deschisă complet, motorul nu va porni atunci când este acționat butonul de pornire.) Eliberați accelerația și butonul de pornire după 5 secunde și treceți la pasul ②.
- ② Repetați procedura normală de pornire.
- ③ Dacă motorul pornește, accelerați ușor dacă ralantiul nu este stabil.
- ④ Dacă motorul nu pornește, așteptați 10 secunde înainte de a efectua din nou operațiile descrise la punctele ① și ②.

Dacă motorul nu pornește ➡ P.84

Cuplarea treptelor de viteză

Transmisia vehiculului dumneavoastră are 6 trepte de viteză și cuplează după un model cu o treaptă în jos, cinci trepte în sus.



Dacă cuplați o treaptă de viteză și suportul lateral este coborât, motorul se va opri.

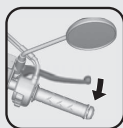
Semnal oprire de urgență

Semnalul oprire de urgență se activează în cazul frânărilor bruște în timpul deplasării cu 50 km/h (31 mph) sau cu o viteză mai mare pentru a avertiza șoferii vehiculelor din spate asupra frânării neprevăzute prin aprinderea intermitentă rapidă a ambelor semnalizatoare. Acest lucru poate ajuta șoferii vehiculelor din spate să ia măsurile corecte pentru a evita posibila coliziune cu vehiculul.

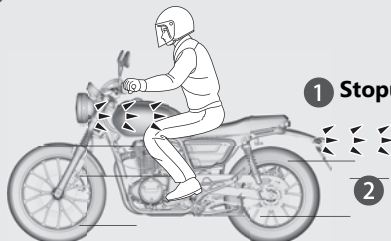
Semnalul opririi de urgență se dezactivează atunci când:

- Sunt eliberate frânele.
- Sistemul ABS este dezactivat.
- Viteza de decelerare a vehiculului devine moderată.
- Se apasă butonul luminilor de urgență.

Activare sistem:



1 Frânare bruscă



1 Stopul de frână se aprinde

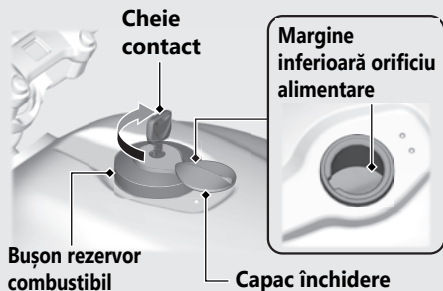
2 Semnalizatoarele se aprind intermitent

2 Ambele semnalizatoare se aprind intermitent

Semnal oprire de urgență *(Continuare)*

- ▶ Semnalul opririi de urgență nu este un sistem capabil să împiedice o tamponare provocată de o frânare bruscă. Se recomandă întotdeauna să evitați frânările bruște cu excepția cazurilor când sunt absolut necesare.
- ▶ Semnalul opririi de urgență nu se activează atunci când butonul luminilor de avarie este activat.
- ▶ Dacă sistemul ABS se oprește din funcționare pentru o anumită perioadă de timp în timpul frânării, este posibil ca semnalul opririi de urgență să nu se activeze.

Alimentarea



Nu alimentați cu carburant peste marginea inferioară a bușonului de rezervor combustibil.

Tip de combustibil: doar benzină fără plumb.

Cifră octanică combustibil: acest scuter a fost proiectat pentru a utiliza o cifră octanică (RON) 91 sau superioară.

Capacitate rezervor: 15,0 L (3.96 US gal, 3.30 Imp gal)

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul ➡ P.16

Deschidere bușon rezervor combustibil

Deschideți capacul încuietorii, introduceți cheia și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a îndepărta bușonul rezervorului de combustibil.

Închidere bușon rezervor combustibil

- 1 La finalizarea alimentării, aliniați dispozitivul de închidere bușon rezervor combustibil cu orificiul bușonului de completare.
- 2 Împingeți bușonul rezervorului combustibil în orificiul de completare până când se aude clicul de blocare și se blochează.
- 3 Scoateți cheia și închideți capacul de protecție.
▶ În cazul în care capacul nu se blochează, nu puteți scoate cheia.

⚠ AVERTIZARE

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Vă puteți arde sau răni grav atunci când manipulați combustibilul.

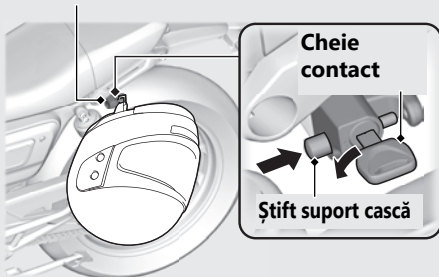
- Opriți motorul și țineți la depărtare sursele de căldură, scânteele și flăcările.
- Manipulați combustibilul doar în exterior.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs.

Echipament depozitare

Suport cască

Suportul pentru casă se află în partea stângă, sub șa.

Suport cască



**Cheie
contact**

Știft suport cască

Deblocare

Introduceți cheia în contact și rotiți în sensul invers acelor de ceasornic.

Blocare

- 1 Agățați casca pe știft pentru blocare.
- 2 Scoateți cheia de contact.
 - Folosiți suportul pentru casă doar atunci când vehiculul este parcat.

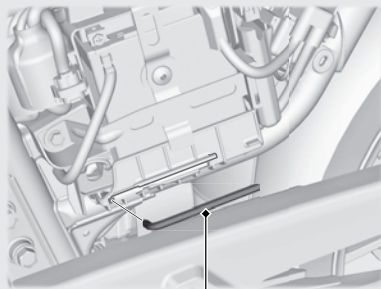
⚠ AVERTIZARE

În timpul deplasării, o casă prinsă de suportul pentru casă poate interfera cu roata sau cu suspensia posterioară și poate provoca un accident cu posibilitatea producerii unor leziuni grave sau chiar fatale.

Utilizați suportul casă doar atunci când vehiculul este parcat. Nu conduceți cu o casă fixată pe suportul pentru casă.

Cheie hexagonală de 5 mm

Cheia hexagonală de 5 mm se află în spatele capacului lateral stânga.



Cheie hexagonală de 5 mm

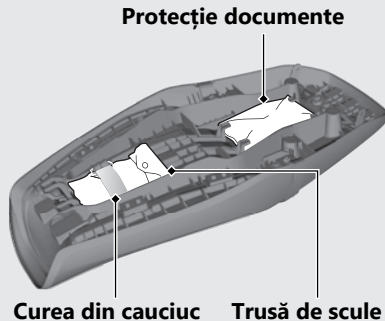
Demontare capac lateral stânga

➡ P.69

Trusă scule/protecție documente

Trusa de scule se află sub șa și este fixată cu o curea din cauciuc.

Protecția pentru documente se află sub șa.



Demontare șa ➡ P.68

Întreținere

Vă rugăm să citiți cu atenție capitolele "Importanța operațiilor de întreținere" și "Elemente esențiale ale întreținerii" înainte de a începe orice intervenție de întreținere. Consultați capitolul "Specificații tehnice" pentru informații tehnice.

Importanța operațiilor de întreținere	P. 49
Plan de întreținere	P. 50
Elemente esențiale ale întreținerii	P. 53
Trusă de scule	P. 65
Demontare și montare componente	
caroserie	P. 66
Baterie.....	P. 66
Șa.....	P. 68
Capac lateral stânga.....	P. 69
Ulei motor	P. 70
Frâne	P. 72
Suport lateral	P. 75
Lanț transmisie	P. 76
Ambreiaj	P. 78

Accelerație	P. 81
Alte reglaje	P. 82
Reglare suspensie spate.....	P. 82

Importanța operațiilor de întreținere

Menținerea vehiculului în bună stare de funcționare este absolut esențială pentru siguranța dumneavoastră și pentru a vă proteja investiția, pentru a obține performanțe maxime, pentru a evita defecțiunile și pentru a reduce poluarea. Intervențiile de întreținere sunt responsabilitatea proprietarului. Asigurați-vă că verificați vehiculul înaintea deplasărilor și că efectuați verificările periodice menționate în planul de întreținere. ➡ P. 50

AVERTIZARE

Întreținerea necorespunzătoare a vehiculului dumneavoastră sau neremedierea unei defecțiuni înainte de deplasare poate provoca accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați întotdeauna recomandările privind verificările, intervențiile de întreținere și de revizie din acest manual de utilizare.

Siguranța operațiilor de întreținere

Citiți întotdeauna instrucțiunile privind operațiile de întreținere înainte de a începe orice intervenție și asigurați-vă că aveți la îndemână unelte, piesele și abilitățile tehnice necesare. Nu vă putem avertiza despre toate pericolele posibile ce pot apărea în timpul efectuării intervențiilor de întreținere. Doar tehnicianul poate decide dacă trebuie sau nu efectuată o anumită operație.

Respectați aceste instrucțiuni atunci când efectuați operații de întreținere:

- Opriti motorul și scoateți cheia din contact.
- Poziționați vehiculul pe o suprafață stabilă, plană, folosind suportul lateral, suport central sau un stand pentru întreținere.
- Pentru a nu vă arde, înainte de efectuarea intervențiilor, lăsați să se răcească motorul, toba de eșapament, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate.
- Porniți motorul doar atunci când vi se solicită acest lucru și doar într-o zonă foarte bine ventilată.

Planul de întreținere specifică intervențiile de întreținere necesare pentru asigurarea unor performanțe sigure, fiabile și a unui control adecvat al nivelului emisiilor.

Intervențiile de întreținere trebuie efectuate în conformitate cu standardele și cu specificațiile Honda, de către personal instruit și echipat corespunzător. Distribuitorul dumneavoastră îndeplinește toate aceste cerințe. Mențineți o evidență exactă a intervențiilor de întreținere pentru a vă asigura că vehiculul este întreținut în mod corespunzător.

Asigurați-vă că persoana care efectuează operațiile de întreținere, notează intervențiile.

Toate operațiile de întreținere sunt considerate costuri normale de funcționare și vor fi taxate de către reparator. Păstrați toate chitanțele. Dacă vindeți vehiculul, aceste chitanțe trebuie predate noului proprietar împreună cu vehiculul.

După fiecare intervenție periodică, Honda recomandă ca reparatorul să efectueze test de drum cu vehiculul.

Repere		Verificare înainte de deplasare P. 53	Frecvență *1						Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
			× 1.000 km	1	12	24	36	48			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Sistem diagnosticare Honda				I	I	I	I	I			–
Conductă alimentare					I	I	I	I	I		–
Nivel combustibil		I									45
Funcționare accelerație		I			I	I	I	I	I		81
Filtru aer *2						R		R			–
Epurator gaze arse *3					C	C	C	C			–
Bujie					R	R	R	R			–
Joc supape			La fiecare 6.000 km: I								–
Ulei motor		I	Inițial = 1.000 km: R Normal = 6.000 km: R						R		70
Filtru ulei motor			R			R		R			–
Turație motor la ralanti					I	I	I	I	I		–
Sistem control emisii la evacuare						I		I			–

Nivel plan întreținere

: Intermediar. Vă recomandăm să reparați vehiculul la dealerul dumneavoastră, cu excepția cazului în care dețineți sculele și experiența necesare și nu este necesară experiență în domeniul mecanicii. Procedurile sunt prezentate în manualul tehnic Honda.

: Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, vehiculul trebuie reparat de către dealerul dumneavoastră.

Legendă plan întreținere

I : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este necesar)
L : Lubrifiere
R : Înlocuire
C : Curățare

Plan de întreținere

Repere		Verificare înainte de deplasare P. 53	Frecvență *1*1					Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
			× 1.000 km	1	12	24	36			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24			
Lanț transmisie		I	La fiecare 1.000 km: I L							76
Patină lanț transmisie				I	I	I	I			77
Lichid de frână *4		I		I	I	I	I	I	2 ani	72
Uzură plăcuțe frână		I		I	I	I	I	I		73
Sistem de frânare				I	I	I	I	I		53
Comutator lumină stop				I	I	I	I	I		74
Orientare fascicul luminos				I	I	I	I	I		–
Lumini/claxon		I								–
Buton oprire motor		I								–
Sistem ambreiaj		I		I	I	I	I	I		78
Suport lateral		I		I	I	I	I	I		75
Suspensie	🔧			I	I	I	I	I		–
Piulițe, șuruburi, dispozitive fixare	🔧			I	I	I	I	I		–
Roți/anvelope	🔧	I		I	I	I	I	I		62
Cuzinet cap direcție	🔧			I	I	I	I	I		–

Note:

*1 : Dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.

*2 : Efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau praf.

*3 : Efectuați întreținerea mai des în cazul deplasării pe ploaie sau cu accelerația apăsată la maxim.

*4 : Înlocuirea necesită competențe mecanice.

Verificări înaintea punerii în mișcare

Pentru a asigura siguranța, este responsabilitatea dumneavoastră să efectuați verificările înaintea deplasării și să vă asigurați că orice problemă întâlnită este remediată. O verificare înaintea deplasării este obligatorie, nu doar pentru siguranță, ci și pentru că o defecțiune sau o pană ar putea fi un inconvenient major.

Verificați următoarele repere înainte de a vă urca pe vehicul:

- Nivel combustibil – alimentați atunci când este necesar ➤ P. 45
- Accelerație - verificați dacă se deschide lin și se închide complet în toate pozițiile de virare ➤ P. 81
- Nivel ulei motor - adăugați ulei motor, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor ➤ P. 70

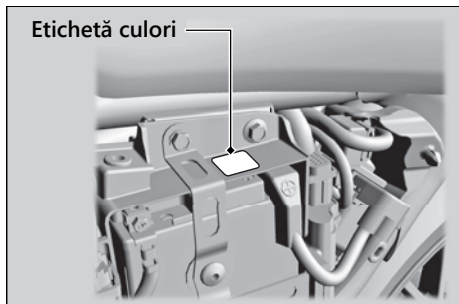
- Lanț transmisie - verificarea starea și jocul, apoi reglați și lubrifiați în funcție de necesități ➤ P. 76
- Frâne - verificați funcționarea;
Față și spate: verificați nivelul lichidului și uzura plăcuțelor de frână ➤ P. 72, ➤ P. 73
- Lumini și claxon - asigurați-vă că luminile, semnalizatoarele și claxonul funcționează corespunzător
- Buton oprire motor - verificați dacă funcționează corespunzător ➤ P. 36
- Ambreiaj - verificați funcționarea;
Dacă este necesar, reglați jocul ➤ P. 78
- Sistem întrerupere alimentare conectat la suportul lateral - verificați funcționarea corespunzătoare ➤ P. 75
- Jante și anvelope – verificare stare, presiune aer și reglați, dacă este necesar ➤ P. 62

Înlocuirea pieselor

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalentele acestora pentru a asigura fiabilitatea și siguranța.

Atunci când comandați componente colorate, specificați denumirea modelului, culoarea și codul menționat pe eticheta de culoare.

Eticheta de identificare culoare este aplicată pe compartimentul bateriei. ➤ P. 69



AVERTIZARE

Montarea unor piese neoriginale Honda poate face ca scuterul să devină nesigur și se poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalente care au fost proiectate și aprobate pentru vehiculul dumneavoastră.

Baterie

Vehiculul dumneavoastră este echipat cu o baterie care nu necesită întreținere. Nu trebuie verificat nivelul electrolitului bateriei sau nu trebuie adăugată apă distilată. Curățați bornele bateriei dacă acestea sunt murdare sau corodate. Nu îndepărtați garniturile capacului bateriei. Nu este necesară îndepărtarea capacului în timpul încărcării.

NOTIFICARE

Bateria nu necesită întreținere și poate fi deteriorată iremediabil dacă este îndepărtată garnitura capacelor.



Acest simbol de pe baterie înseamnă că acest produs nu trebuie aruncat la gunoiul menajer.

NOTIFICARE

O baterie aruncată necorespunzător poate afecta mediul înconjurător și sănătatea persoanelor. Respectați întotdeauna reglementările locale privind aruncarea bateriilor.

I Ce trebuie făcut în caz de urgență

Dacă apare unul din următoarele evenimente, consultați imediat un medic.

- Electrolitul sare în ochi:
 - ▶ Spălați de mai multe ori ochii cu apă rece timp de cel puțin 15 minute. Apa sub presiune poate dăuna ochilor
- Electrolitul sare pe piele:
 - ▶ Îndepărtați hainele afectate și clătiți bine pielea cu apă.
- Electrolitul sare în gură:
 - ▶ Clătiți bine gura cu apă și nu înghițiți.

AVERTIZARE

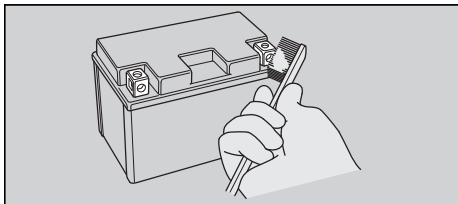
În timpul funcționării normale, bateria emană hidrogen exploziv.

Scântele sau flăcările pot provoca explodarea bateriei cu o forță care implică riscul producerii de leziuni grave sau letale.

Purtați echipament de protecție și protecție pentru față sau lăsați un mecanic cu experiență să efectueze intervențiile de întreținere baterie.

■ Curățarea bornelor bateriei

1. Demontați bateria. ➤ P. 66
2. Dacă bornele încep să se corodeze și sunt acoperite de o substanță albă, spălați-le cu apă caldă și apoi ștergeți-le.
3. Dacă bornele sunt foarte corodate, curățați și șlefuiți bornele cu o perie de sârmă sau cu șmirghel. Purtați ochelari de protecție.



4. După curățare, remontați bateria.

Bateria are o durată limitată de utilizare. Consultați un reparator autorizat atunci când trebuie să înlocuiți bateria. Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie de același tip.

NOTIFICARE

Montarea unor accesorii electrice neoriginale Honda poate supraîncărca sistemul electric, descărcând bateria și putând să provoace defecțiuni sistemului electric.

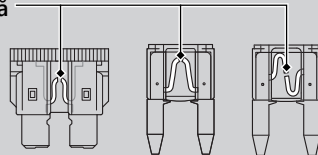
Siguranțe

Siguranțele protejează circuitele electrice ale vehiculului dumneavoastră. Dacă o componentă electrică a vehiculului nu mai funcționează, verificați și înlocuiți orice siguranță arsă. ➤ P. 91

■ Verificarea și înlocuirea siguranțelor

Rotiți contactul în poziția  (oprit) pentru a demonta și verifica siguranțele. Dacă o siguranță este arsă, înlocuiți-o cu o siguranță având aceeași putere. Pentru informații despre puterea siguranțelor, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 111

Siguranță arsă



NOTIFICARE

Înlocuirea unei siguranțe cu o siguranță cu putere mai mare crește considerabil riscul defectării sistemului electric.

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți vehiculul pentru a fi verificat de către un reparator autorizat.

Ulei motor

Consumul și calitatea uleiului de motor se deteriorează în funcție de modul de condus și cu trecerea timpului. Verificați cu regularitate nivelul uleiului și, dacă este necesar completați cu uleiul de motor recomandat. Uleiul murdar și uzat trebuie înlocuit cât mai curând.

Alegerea tipului de ulei

Pentru uleiul de motor recomandat, consultați "Specificații tehnice". ➡ P. 110

Dacă utilizați ulei de motor neoriginal Honda, verificați eticheta pentru a vedea dacă uleiul respectă toate standardele:

- Standard JASO T 903^{*1}: MA
- Standard SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificare API^{*3}: SJ sau superioară

^{*1}. Standardul JASO T 903 este un index al uleiurilor de motor pentru motoarele de motociclete în 4 timpi. Există două clase: MA și MB. Spre exemplu, următoarea etichetă evidențiază clasificarea MA.

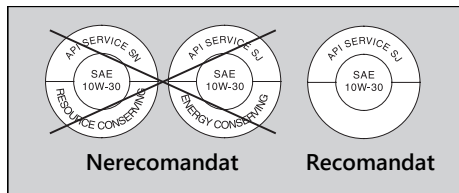


Cod ulei

Clasificare ulei

^{*2}. Standardul SAE clasifică uleiurile în funcție de vâscozitate.

- *3. Clasificarea API specifică calitatea și performanțele uleiurilor de motor. Utilizați uleiuri SJ sau superioare, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving" pe simbolul circular API.



Lichid de frână

Nu adăugați sau înlocuiți lichidul de frână, cu excepția cazurilor de urgență. Folosiți doar lichid de frână nou care provine dintr-un recipient sigilat. Dacă este adăugat lichid, efectuați cât mai curând posibil la un dealer operațiile de revizie a sistemului de frână.

NOTIFICARE

Lichidul de frână poate deteriora suprafețele din plastic și cele vopsite.
Ștergeți imediat lichidul spălat și spălați bine.

Lichid de frână recomandat:

Lichid de frână Honda DOT 4 sau echivalent

Lanț de transmisie

Lanțul de transmisie trebuie verificat și lubrifiat cu regularitate. Verificați lanțul mai des dacă vă deplasați des pe drumuri dificile, dacă vă deplasați cu viteze ridicate sau vă deplasați cu accelerări rapide repetate. ➡ P. 76

Dacă lanțul nu se mișcă ușor, scoate zgomote ciudate, are rolele deteriorate, are pini slăbiți, are O-ring-uri lipsă sau face buclă, acesta trebuie verificat de către un un reparator autorizat.

De asemenea, verificați pinionul de lanț și pinionul antrenat. Dacă oricare dintre acestea are dinți uzați sau deteriorați, pinionul trebuie înlocuit de către un dealer autorizat.



**Normale
(ÎN BUNE
CONDIȚII)**



**Uzate
(ÎNLOCUIȚI)**



**Deteriorate
(ÎNLOCUIȚI)**

NOTIFICARE

Utilizarea unui lanț nou cu roți dințate uzate va provoca uzura rapidă a lanțului.

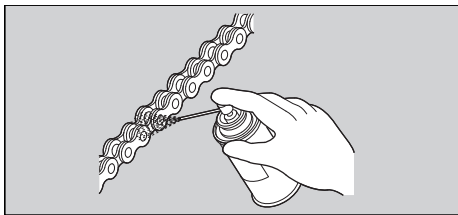
Curățarea și lubrifierea

După verificarea jocului, curățați lanțul și angrenajele în timp ce învârtiți roata spate. Folosiți o lavetă uscată și un detergent adecvat pentru lanțuri cu O-ring sau un detergent neutru. Folosiți o perie moale dacă lanțul este murdar.

După curățare, ștergeți și lubrifiați cu lubrifianul recomandat.

Lubrifiant recomandat:

Lubrifiant pentru lanțuri de transmisie proiectat special pentru lanțuri O-ring. Dacă nu este disponibil, folosiți ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90.



Nu folosiți un sistem de curățare cu abur, un sistem de curățare cu presiune ridicată, o perie de sârmă, solvent volatil precum benzină sau benzen, un produs de curățare abraziv, soluție de curățat lanțuri sau lubrifiant care NU au fost proiectate special pentru lanțurile cu O-ring deoarece acestea pot deteriora garniturile din cauciuc ale O-ring-ului. Nu vărsați lubrifiant pe frâne sau pe anvelope. Nu utilizați cantități excesive de lubrifiant pentru lanțuri, pentru a evita stropirea hainelor și a motocicletei.

Epurator gaze arse

Verificați mai des dacă vă deplasați prin ploaie, la accelerație maximă sau după ce vehiculul este spălat sau a fost răsturnat. Reparați dacă nivelul depunerilor poate fi văzut prin secțiunea transparentă a conductei de golire.

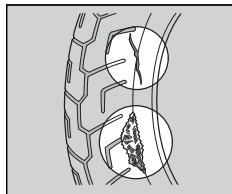
Dacă conducta de golire dă pe afară, filtrul de aer se poate contamina cu ulei de motor cauzând performanțe reduse ale motorului.

Anvelope (verificare/înlocuire)

Verificare presiune aer

Verificați vizual anvelopele și folosiți un manometru pentru a măsura presiunea cel puțin o dată pe lună sau ori de câte ori anvelopele par dezumflate. Verificați întotdeauna presiunea atunci când anvelopele sunt reci.

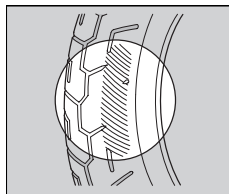
Verificarea daunelor



Verificați pe anvelope existența de tăieturi, fisuri sau crăpături care să expună materialul sau cordoanele, sau de cuie sau alte materiale străine pe partea laterală a anvelopei sau pe

suprafața de rulare. De asemenea, verificați să nu existe umflături sau cocoșe pe părțile laterale ale anvelopei.

Verificarea uzurii anormale



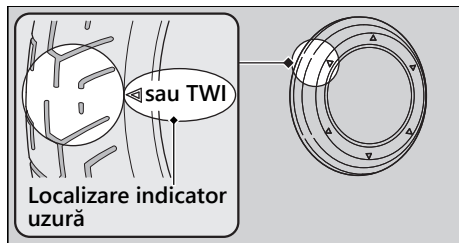
Verificați anvelopele să nu existe semne de uzură anormală pe suprafața de contact.

I Verificare adâncime suprafață de rulare

Verificați indicatorii de uzură suprafața de rulare.

Dacă aceștia sunt vizibili, înlocuiți imediat anvelopele.

Pentru siguranța deplasării, trebuie să înlocuiți anvelopele atunci când este atinsă adâncimea minimă a suprafeței de rulare.

**⚠️ AVERTIZARE**

Deplasarea cu anvelope excesiv de uzate sau umflate necorespunzător poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis

Respectați toate instrucțiunile din acest manual de utilizare privind umflarea și întreținerea anvelopelor.

Anvelopele trebuie schimbate de către dealer. Pentru informații suplimentare privind anvelopele și valorile presiunii recomandate, consultați "Specificații tehnice". ➡ P. 110

Respectați aceste instrucțiuni ori de câte ori înlocuiți anvelopele.

- Folosiți anvelopele recomandate sau echivalente având aceeași dimensiune, mod de fabricare, indice de viteză și de sarcină.
- Roțile trebuie echilibrate cu plumbi originali Honda sau echivalent după ce anvelopele au fost umflate.
- Nu montați o cameră de aer într-o anvelopă tubeless pe acest vehicul. Acumularea excesivă de căldură poate provoca explozia camerei.
- Folosiți doar anvelope tubeless pe acest vehicul.

Jantele sunt proiectate pentru anvelope tubeless și în timpul accelerării sau frânării puternice, o anvelopă cu cameră poate aluneca de pe jantă și poate provoca dezumflarea rapidă a anvelopei.

AVERTIZARE

Montarea de anvelope necorespunzătoare pe vehicul poate afecta grav manevrabilitatea și stabilitatea, existând riscul producerii unui accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna dimensiunea și tipul de anvelope recomandate în acest manual de utilizare.

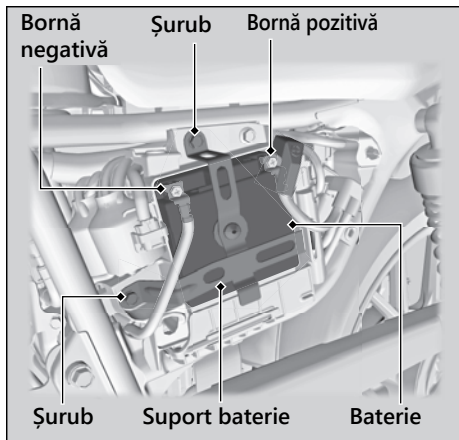
Trusa de scule se află în partea inferioară a șei. ➡

P. 47

Puteți efectua unele reparații pe marginea drumului, reglări minore și înlocuiri de piese cu ajutorul sculelor din trusă.

- Cheie fixă de 14 × 17 mm
- Cheie pentru piulițe
- Dispozitiv pentru siguranțe
- Șurubelniță Phillips Nr.2
- Mâner șurubelniță

Bateria



Demontare

Asigurați-vă că ați adus contactul în poziția  (oprit).

1. Demontați capacul lateral stânga. ➡ P. 69
2. Deconectați borna negativă $\ominus$ de la baterie.
3. Deconectați borna pozitivă $\oplus$ de la baterie.
4. Demontați suportul bateriei desfăcând șuruburile.
5. Demontați bateria având grijă să nu cadă piulițele bornelor.

I Montare

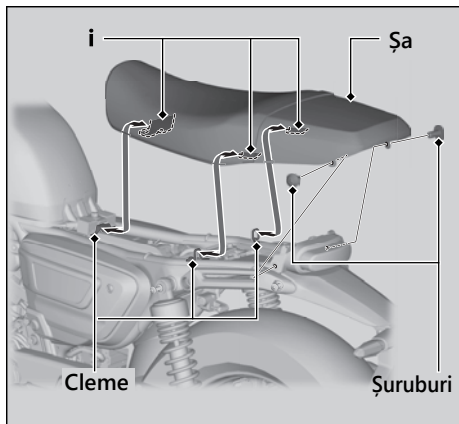
Montați piesele în ordinea inversă demontării. Întotdeauna conectați întâi borna pozitivă ⊕. Asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt strânse. Asigurați-vă că afișarea orei este corectă

după ce bateria este reconectată. ➡ P. 31

Pentru manipularea corectă a bateriei, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii". ➡ P. 55

"Baterie descărcată." ➡ P. 90

Șa



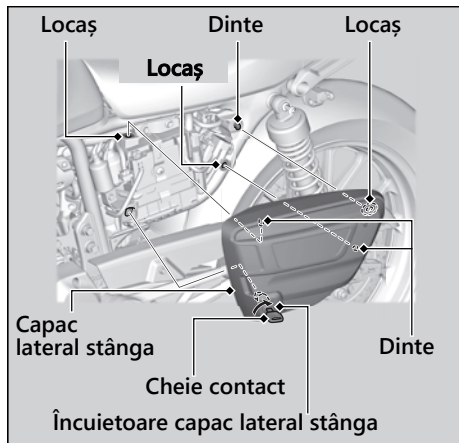
Demontare

1. Îndepărtați șuruburile folosind cheia hexagonală de 5 mm din dotare.
► Cheia hexagonală de 5 mm se află în spatele capacului lateral stânga. ► P. 47
2. Demontați șaua trăgând în spate și în sus.

Montare

1. Introduceți dinții în clemele de pe cadru.
2. Montați și strângeți șuruburile.
► Verificați ca șaua să fie blocată pe poziție trăgând ușor în sus.

Capac lateral stânga



Demontare

1. Introduceți cheia de contact în încuietoarea capacului lateral stânga și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic.
2. Demontați dinții din locașuri.
3. Demontați capacul lateral stânga.

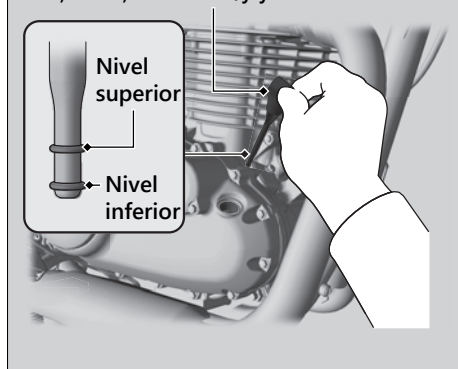
Montare

1. Introduceți proeminențele în locașuri.
2. Mențineți cheia orientată în sensul acelor de ceasornic și apăsați capacul lateral stânga.
3. Blocați capacul lateral stânga.
 - Asigurați-vă că capacul lateral stânga este bine fixat pe poziție trăgând ușor spre exterior.
4. Scoateți cheia din contact.

Verificare ulei motor

1. Dacă motorul este rece, lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 3 până la 5 minute.
2. Aduceți contactul în poziția **O**(oprit) și așteptați între 2 și 3 minute.
3. Așezați vehiculul pe suportul central pe o suprafață plană și stabilă.
4. îndepărtați bușonul rezervorului/joja de verificare nivel ulei și ștergeți-o.
5. Introduceți bușonul rezervorului/joja de verificare nivel ulei până când se poziționează corect, dar nu o înfiletați.
6. Verificați dacă nivelul uleiului se situează între marcajul nivelului superior și cel inferior de pe bușonul rezervorului/joja de verificare nivel ulei.
7. Strângeți bine bușonul rezervorului/joja de verificare nivel ulei.

Bușon bușon rezervor/jojă verificare nivel ulei



Completare ulei

Dacă nivelul uleiului este sub sau în apropierea marcajului inferior, adăugați uleiul de motor recomandat. ► P. 58, ► P. 110

1. Desfaceți bușonul rezervorului/joja de verificare nivel ulei. Adăugați uleiul recomandat până când acesta ajunge la marcajul superior de nivel.
 - Verificați nivelul uleiului așezând vehiculul în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
 - Nu completați cu ulei peste marcajul superior de nivel.
 - Asigurați-vă că nu pătrund obiecte străine prin orificiul de completare ulei.
 - Ștergeți imediat orice vărsare de lichid.

2. Fixați la loc, în siguranță, bușonul/joja de verificare nivel ulei.

NOTIFICARE

Umplerea excesivă cu ulei sau funcționarea cu ulei insuficient poate deteriora motorul. Nu amestecați tipuri și gradații diferite de ulei. Acest lucru poate compromite lubrifierea și funcționarea corectă a ambreiajului.

Pentru stabilirea uleiului recomandat și instrucțiunile privind alegerea uleiului, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii". ► P. 58

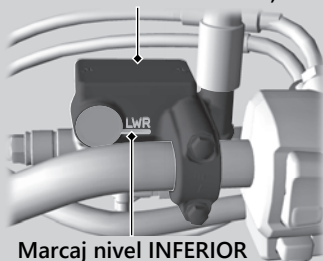
Verificare lichid de frână

1. Așezați vehiculul într-o poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
2. **Parte anterioară** Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul lichidului să fie peste marcajul INFERIOR.
Parte posterioară Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul să fie cuprins între

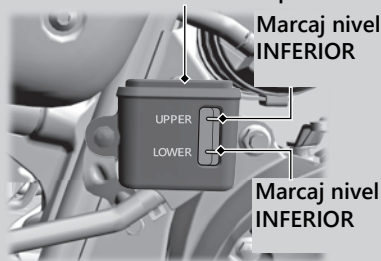
marcajele de nivel LOWER (inferior) și UPPER (superior).

Dacă nivelul lichidului de frână într-unul dintre rezervoare este sub marcajul nivelului LOWER (inferior) sau dacă jocul ambelor manete de frână este excesiv, verificați dacă plăcuțele de frână sunt uzate. Dacă plăcuțele de frână nu sunt uzate, este posibil să existe pierderi. Verificați vehiculul la un reparator autorizat.

Frână față Rezervor lichid frână față



Frână spate Rezervor lichid frână spate



Verificare plăcuțe frână

Verificați starea indicatorilor de uzură a plăcuțelor de frână.

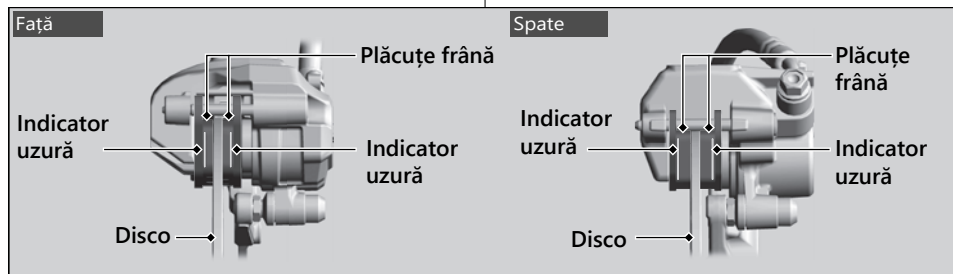
Plăcuțele trebuie înlocuite dacă plăcuța de frână este uzată până la indicator.

- 1. Parte anterioară** Verificați plăcuțele de frână pe sub etrierul de frână.

- 2. Parte posterioară** Verificați plăcuțele de frână din partea dreaptă spate a vehiculului.

Dacă este necesar, lăsați reparatorul să înlocuiască plăcuțele.

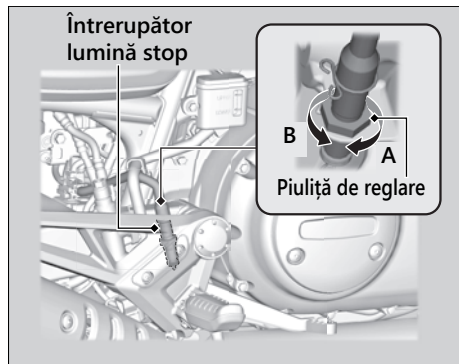
Înlocuiți întotdeauna atât plăcuțele de frână stânga cât și dreapta în același timp.



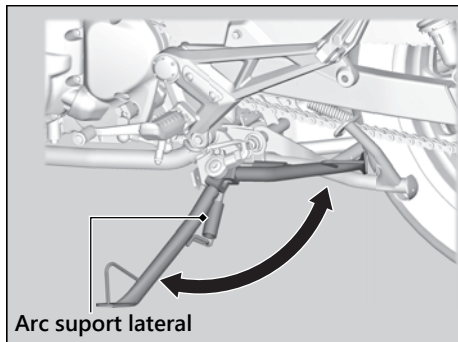
Reglare întrerupător lumină stop

Verificați funcționarea întrerupătorului lumină stop.

Mențineți fix întrerupătorul luminii stop și rotiți piulița de reglare în direcția A dacă comutatorul acționează prea târziu sau rotiți piulița în direcția B dacă comutatorul acționează prea repede.



Verificare suport lateral



1. Verificați ca suportul lateral să funcționeze lin. Dacă suportul lateral este rigid sau scârțâie, curățați zona pivotului și lubrifiați șurubul pivotului cu vaselină curată.
2. Verificați dacă arcul este deteriorat sau slăbit.
3. Stați pe vehicul și ridicați suportul lateral.
4. Porniți motorul, acționați maneta de ambreiaj și cuplați o treaptă de viteză.
5. Coborâți complet suportul lateral. Motorul trebuie să se oprească atunci când se coboară suportul lateral. Dacă motorul nu se oprește, vehiculul trebuie verificat de către un dealer.

Verificare joc lanț transmisie

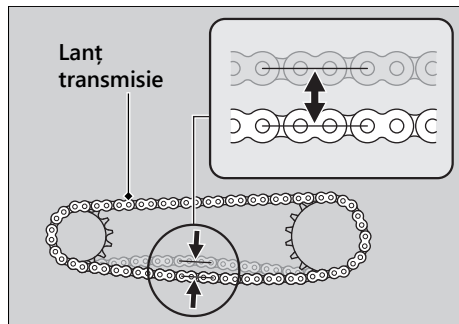
Verificați jocul lanțului de transmisie în diferite puncte ale lanțului. Dacă jocul este diferit în anumite puncte, este posibil ca anumite zale să fie înnodate sau gripate. Verificați lanțul la un dealer autorizat.

1. Cuplați transmisia în poziția neutră. Opriți motorul.
2. Poziționați vehiculul pe suportul central, pe o suprafață plană și stabilă.
3. Verificați jocul în partea inferioară a lanțului de transmisie la jumătatea distanței dintre angrenaje.

Joc lanț transmisie:

25 - 35 mm (1.0 - 1.4 in)

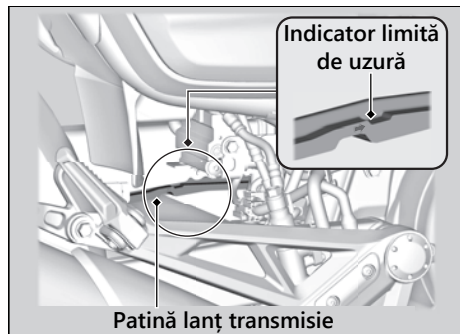
- Nu mergeți cu vehiculul dacă jocul lanțului depășește 50 mm (2.0 in).



4. Învârtiți roata spate și verificați ca lanțul să se miște în mod lin.
5. Verificați roțile dințate. ➡ P. 60
6. Montați și lubrifiați lanțul de transmisie. ➡ P. 60

Verificare patină întinzătoare lanț transmisie

Verificați starea patinei lanțului de transmisie. Dacă patina lanțului de transmisie este uzată până la indicatorul de uzură, înlocuiți-o. Dacă este necesar, înlocuiți patina lanțului de transmisie la un reparator autorizat.



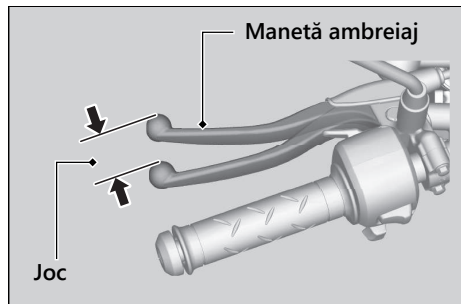
Verificare ambreiaj

Verificare joc manetă ambreiaj

Verificați jocul manetei de ambreiaj.

Joc în dreptul manetei de ambreiaj:

10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in)



Verificați ca cablul de ambreiaj să nu fie îndoit sau rupt. Dacă este necesar, înlocuiți la un reparator autorizat.

Lubrificați cablul de ambreiaj cu un lubrifiant pentru cabluri disponibil în comerț pentru a evita apariția prematură a uzurii sau coroziunii.

NOTIFICARE

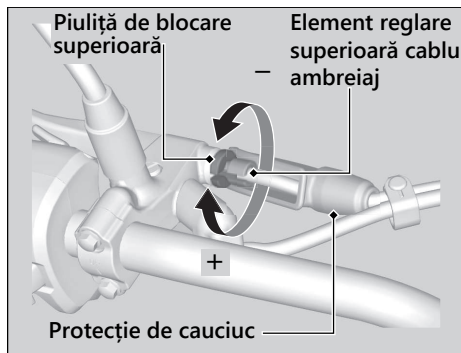
Reglarea necorespunzătoare a jocului poate provoca uzura prematură a ambreiajului.

Reglare joc manetă ambreiaj

Reglare superioară

Inițial, încercați reglarea cu dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj.

1. Extrageți protecția de cauciuc trăgând către spate.
2. Slăbiți piulița de blocare superioară.
3. Rotiți dispozitivul de reglare superioară a cablului de ambreiaj până când se obține un joc de 10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in).
4. Strângeți piulița de blocare superioară și verificați din noul jocul manetei de ambreiaj.
5. Montați protecția de cauciuc.

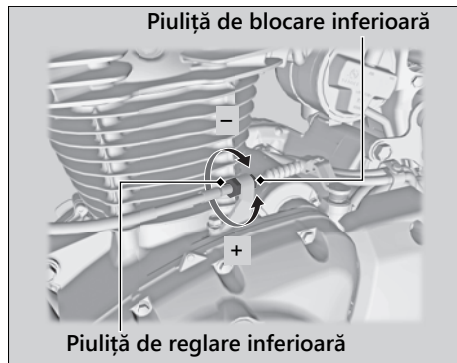


I Reglare inferioară

Dacă dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj este slăbit aproape de limită sau nu se poate obține jocul corect, încercați reglarea cu ajutorul piuliței inferioare de reglare a cablului de ambreiaj.

1. Slăbiți piulița superioară de blocare și strângeți complet elementul superior de reglare a cablului de ambreiaj pentru a obține jocul maxim. Strângeți piulița de blocare superioară.
2. Slăbiți piulița de blocare inferioară.
3. Rotiți piulița de reglare inferioară până obțineți un joc al manetei de ambreiaj de 10 - 20 mm (0.4 - 0.8 in).
4. Strângeți piulița de blocare inferioară și verificați din nou jocul manetei de ambreiaj.
5. Porniți motorul, trageți maneta de ambreiaj și cuplați o treaptă de viteză. Asigurați-vă că motorul nu se oprește și că vehiculul

înaintează corect. Eliberați treptat maneta de ambreiaj și deschideți accelerația. Vehiculul dumneavoastră trebuie să se miște ușor și să accelereze treptat.



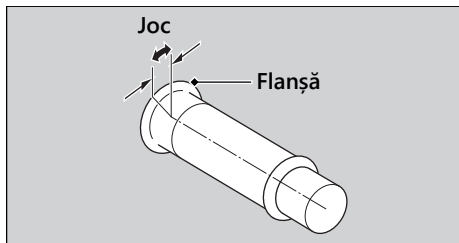
Dacă nu se poate obține o reglare corectă sau dacă ambreiajul nu funcționează corect, contactați un dealer autorizat.

Verificare accelerație

Având motorul oprit, verificați ca accelerația să se învârtă lin din poziția complet închisă în poziția complet deschisă în toate pozițiile direcției și ca jocul accelerației să fie corect. Dacă accelerația nu se mișcă ușor, nu revine automat în poziție sau dacă cablul este deteriorat, duceți vehiculul să fie verificat de reparatorul dumneavoastră.

Joc în dreptul flanșei manetei de accelerație:

2 - 6 mm (0.1 - 0.2 in)



Reglare suspensie spate

Pentru a regla suspensie este necesară o cheie pentru piulițe. Vă recomandăm ca întreținerea vehiculului să fie efectuată la un reparator autorizat.

Preîncărcare arc

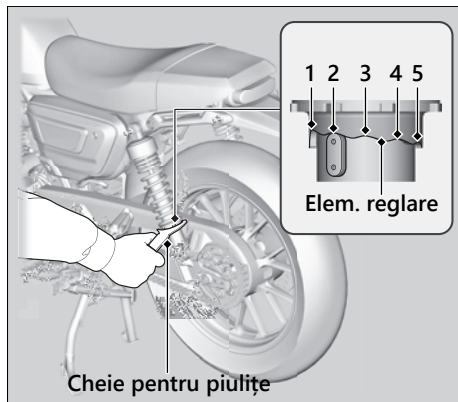
Puteți regla preîncărcarea arcului cu ajutorul dispozitivului de reglare pentru adaptare la sarcină sau la suprafața de deplasare. Folosiți o cheie pentru piulițe pentru rotirea dispozitivului. Poziția standard este 2.

La rotirea în poziția 1 se reduce preîncărcarea arcului (moale), în timp ce pozițiile de la 3 la 5 cresc preîncărcarea arcului (rigid).

NOTIFICARE

Încercarea de a regla direct din poziția 1 în poziția 5 sau din 5 în 1 ar putea provoca daune amortizorului. Evitați rotirea elementului de reglare peste finalul cursei.

Reglați atât amortizorul stânga cât și amortizorul dreapta la aceeași preîncărcare a arcului.



NOTIFICARE

Amortizorul posterior conține azot de înaltă presiune. Nu demontai amortizorul, nu efectuați intervenții de întreținere sau nu aruncați în mod necorespunzător. Contactați un reparator autorizat.

Soluționarea problemelor

Motorul nu pornește..... P. 84

**Martori de avertizare aprinși sau aprinși
intermitent.....** P. 85

Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI
(injecție programată de combustibil)..... P. 85

Martor ABS (Anti-lock Brake System)..... P. 86

Martor Torque Control..... P. 87

Alți martori de avertizare..... P. 88

Semnalară defecțiune martor nivel
combustibil..... P. 88

Pană anvelopă..... P. 89

Defecțiune electrică..... P. 90

Baterie descărcată..... P. 90

Bec ars..... P. 90

Siguranță arsă..... P. 91

Instabilitate intermitentă motor

în funcțiune..... P. 93

Motorul demarorului funcționează, dar motorul nu pornește

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➤ P. 40
- Verificați dacă există combustibil în rezervor.
- Verificați dacă martorul de avertizare defecțiune (MIL) a sistemului PGM-FI este aprins.
 - ▶ Dacă martorul de avertizare este aprins, contactați reparatorul autorizat cât mai curând posibil.

Motorul demarorului nu funcționează

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➤ P. 40
- Verificați dacă există siguranțe arse.
 - P. 91
- Verificați dacă conexiunile bateriei sunt slăbite (➤ P. 66) sau dacă bornele bateriei sunt corodate (➤ P. 55).
- Verificați starea bateriei. ➤ P. 90

Dacă problema persistă, duceți vehiculul pentru a fi verificat de către reparatorul autorizat.

Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de combustibil)

Motive pentru aprinderea permanentă sau intermitentă a martorului

- Se aprinde în cazul defecțiunilor sistemului de control emisii motor.
- Se aprinde intermitent atunci când este detectată o pornire neregulată a motorului.

Ce trebuie făcut atunci când martorul se aprinde

Evitați viteza ridicată și verificați imediat vehiculul la un reparator autorizat.

NOTIFICARE

Dacă vă deplasați cu martorul de avertizare aprins, sistemul de control nivel emisii și motorul ar putea suferi daune.

Ce trebuie făcut atunci când martorul se aprinde intermitent

Parcați vehiculul într-un loc sigur departe de surse inflamabile și așteptați cel puțin 10 minute cu motorul oprit până când acesta se răcește.

NOTIFICARE

Dacă martorul se aprinde intermitent din nou la repornirea motorului, contactați cel mai apropiat dealer și deplasați-vă cu o viteză de maxim 50 km/h (31 mph). Verificați vehiculul.

Martor sistem ABS (Anti-lock Brake System)

Dacă apare unul din următoarele cazuri de funcționare a martorului ABS, este posibil să existe o problemă gravă a sistemului ABS. Reduceți viteza și verificați cât mai curând posibil vehiculul la un reparator autorizat.

- Martorul se aprinde sau se aprinde intermitent în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția **I** (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 5 km/h (3 mph).

Dacă martorul sistemului ABS rămâne aprins, frânele continuă să funcționeze în mod tradițional, dar fără funcția anti-blocare.

Martorul ABS se poate aprinde intermitent dacă este învârtită roata spate atunci când vehiculul este ridicat de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția **O** (oprit), apoi din nou în poziția **I** (pornit). Martorul ABS se stinge atunci când viteza ajunge la 5 km/h (3 mph).

Martor Torque Control

Dacă apare una din următoarele situații în funcționarea martorului, sistemul Torque Control poate avea o defecțiune gravă. Reduceți viteza și verificați, cât mai curând posibil, vehiculul la un reparator autorizat.

- Martorul se aprinde și rămâne aprins (permanent) în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 5 km/h (3 mph).

Chiar și atunci când martorul Torque Control este aprins, vehiculul oferă performanțe de deplasare normale fără funcția de control cuplu.

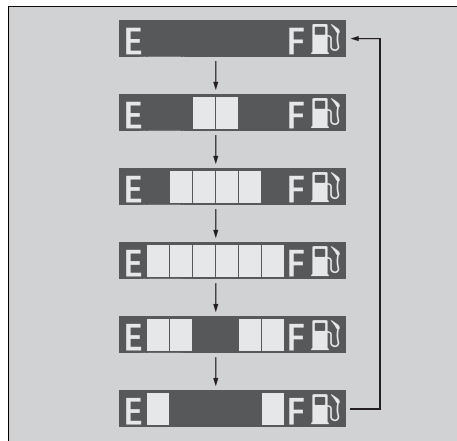
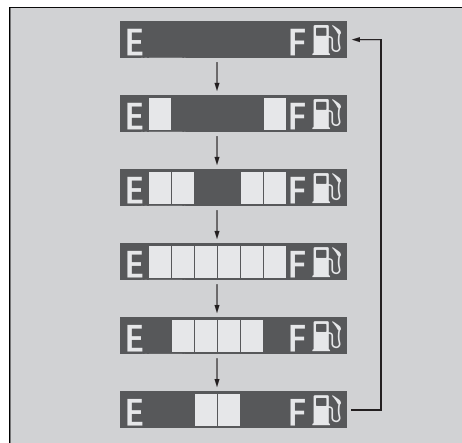
- Atunci când martorul se aprinde având sistemul Torque Control în funcțiune, închideți complet maneta de accelerație pentru a relua performanțele normale de deplasare.

Martorul Torque Control se poate aprinde dacă este învârtită roata spate având vehiculul ridicat de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția O (oprit), apoi din nou în poziția I (pornit). Martorul Torque Control se stinge atunci când viteza ajunge la 3 km/h (2 mph).

Semnalare defecțiune martor nivel combustibil

Dacă apare o defecțiune a sistemului de alimentare, segmentele martorului nivel combustibil sunt afișate conform celor indicate în figură.

În acest caz, contactați cât mai curând posibil un dealer.



Pană anvelopă

Repararea unei pene sau demontarea unei roți necesită scule speciale și experiență tehnică. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către dealer.

După o intervenție de urgență, duceți întotdeauna anvelopa pentru a fi verificată/înlocuită de către dealer.

Reparație de urgență folosind kitul de reparație anvelope

Dacă o anvelopă are o pană de dimensiuni reduse puteți efectua o reparație de urgență folosind kitul de reparație de urgență pentru anvelope fără cameră de aer.

Respectați instrucțiunile conținute în kitul de reparație de urgență anvelope.

Este foarte periculos să conduceți un scuter care are o reparație provizorie a anvelopei.

Nu depășiți 50 km/h (30 mph). Înlocuiți anvelopa cât mai curând la un dealer.

AVERTIZARE

Deplasarea cu vehiculul cu o reparație provizorie a anvelopei poate fi riscantă. Dacă reparația temporară cedează, puteți fi implicați într-un accident cu leziuni grave sau letale.

Dacă trebuie să vă deplasați cu o anvelopă cu reparație provizorie, conduceți încet și cu atenție și nu depășiți 50 km/h (30 mph) până când anvelopa este înlocuită.

Baterie descărcată

Încărcați bateria folosind un încărcător pentru motociclete.

Demontați bateria de pe vehicul înainte de încărcare.

Nu utilizați un încărcător pentru automobile deoarece bateria motocicletei se poate supraîncălzi și provoca daune permanente. Dacă bateria nu își revine după încărcare, contactați un dealer.

NOTIFICARE

Nu se recomandă pornirea cu ajutorul cablurilor folosind o baterie pentru automobile deoarece poate deteriora sistemul electric al vehiculului.

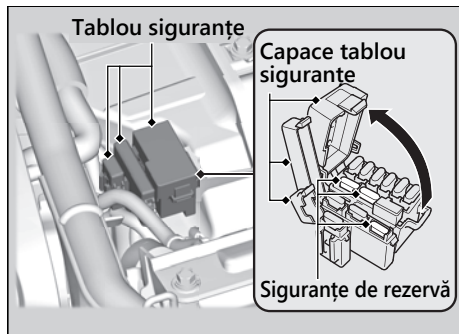
Bec ars

Toate becurile vehiculului sunt de tip LED. Dacă un LED nu se aprinde, contactați un dealer pentru reparație.

Siguranță arsă

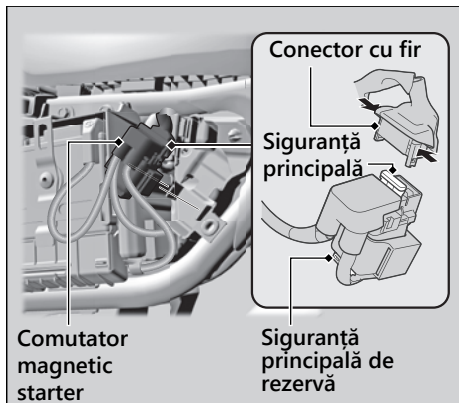
Înainte de a manipula siguranțele, consultați "Verificarea și înlocuirea siguranțelor". ► P. 57

I Fusibili nella scatola fusibili



1. Demontația șaua. ► P. 68
2. Deschideți capacele tabloului de siguranțe.
3. Extrageți siguranțele una câte una cu ajutorul dispozitivului pentru siguranțe din trusa de scule și verificați dacă există o siguranță arsă. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
► Dispozitivul pentru siguranțe se află în trusa de scule. ► P. 47
4. Închideți capacele tabloului de siguranțe.
5. Închideți șaua.

! Siguranță principală



1. Demontați capacul lateral stânga.
► P. 69
2. Extrageți comutatorul magnetic starter.
3. Decuplați conectorul cu fir de la comutatorul magnetic starter.
4. Extrageți siguranța principală cu ajutorul dispozitivului pentru siguranțe și verificați dacă există o siguranță arsă. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
► Dispozitivul pentru siguranțe se află în trusa de scule. ► P. 47
5. Montați componentele în ordinea inversă demontării.

NOTIFICARE

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți vehiculul pentru a fi verificat de către un dealer.

Instabilitate intermitentă motor în funcțiune

Dacă filtrul pompei de combustibil este înfundat, funcționarea instabilă a motorului va apărea în mod intermitent în timpul deplasării.

Chiar dacă apare acest simptom, puteți continua deplasarea.

Dacă apare instabilitatea motorului apare chiar dacă există combustibil suficient, autovehiculul trebuie verificat, cât mai curând posibil, de către dealerul dumneavoastră.

Informații

Înregistrare diagnosticare.....	P. 95
Chei.....	P. 96
Instrumente de bord, comenzi	
și alte funcții.....	P. 97
Îngrijirea vehiculului.....	P. 99
Depozitarea vehiculului.....	P. 103
Transportarea vehiculului.....	P. 104
Dumneavoastră și mediul înconjurător.....	P. 105
Numere de serie.....	P. 106
Combustibili care conțin alcool.....	P. 107
Catalizator.....	P. 108

Înregistrare diagnosticare

Acest vehicul este dotat cu dispozitive referitoare la întreținere care înregistrează informații privind performanțele grupului motopropulsor și condițiile de deplasare. Datele pot fi utilizate pentru a ajuta tehnicienii în procesul de diagnosticare, reparare și întreținere vehicul. Accesul la date poate fi refuzat terților care nu sunt autorizați legal sau de către proprietarul vehiculului.

Totuși, Honda, concesionarii și reparatorii autorizați, angajații, reprezentanții și colaboratorii cu contract au dreptul de a accesa aceste date în scopul unic al diagnosticării tehnice, cercetării și dezvoltării privind vehiculul.

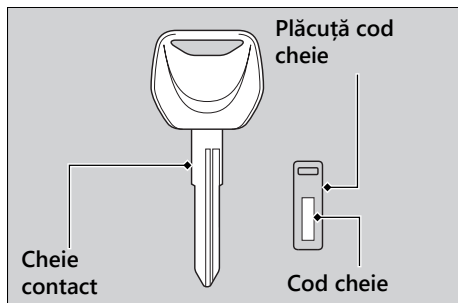
Chei

Cheie contact

Notați codul cheii furnizat împreună cu plăcuța cu numărul de chei. Păstrați cheia de schimb și codul cheii într-un loc sigur.

Pentru a obține un duplicat al cheii, predați cheia de rezervă sau codul cheii reparatorului autorizat. În cazul în care se pierd toate cheile sau dacă codurile nu mai pot fi recuperate, grupul contactului va trebui demontat de către reparator pentru a identifica codul codul.

Un breloc metalic poate deteriora zona din jurul contactului.



Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Contact

Dacă lăsați contactul în poziția **I** (pornit) și motorul este oprit se va descărca bateria.

Nu rotiți contactul în timpul deplasării.

Buton oprire motor

Nu utilizați butonul de oprire motor decât în caz de urgență. Dacă acționați butonul în timpul deplasării, motorul se va opri brusc, deplasarea devenind astfel nesigură.

Dacă trebuie să opriți motorul folosind butonul oprire motor, aduceți întâi contactul în poziția **O** (oprit), în caz contrar se va descărca bateria.

Kilometraj total

Dacă kilometrajul depășește 999,999, ecranul va continua să afișeze 999,999.

Kilometraj parțial

Kilometrajul parțial revine la 0.0 atunci când afișarea depășește 9,999.9.

Protecție pentru documente

Manualul de utilizare și documentele aferente înmatriculării și asigurării vehiculului pot fi păstrate în protecția pentru documente care se află sub șă.

➡ P. 47

Sistem întrerupere alimentare

Un senzor de înclinare oprește automat motorul și pompa de combustibil în cazul în care vehiculul cade. Pentru resetarea senzorului, trebuie să rotiți contactul în poziția **O** (oprit) și apoi în poziția **I** (pornit) înainte ca motorul să fie repornit.

Ambreiaj cu funcție Assist-slipper

Ambreiajul dotat cu funcție asistată permite evitarea blocării roții spate atunci când, în timpul decelerării, acționează frâna de motor. Mai mult, acest lucru facilitează acționarea manetei de ambreiaj.

Folosiți doar ulei motor de clasificare MA pentru propriul vehicul. Utilizarea unui ulei motor cu clasificare diferită de MA poate deteriora ambreiajul dotat cu funcție asistată și anti-patinare.

Îngrijirea vehiculului

Curățarea și lustruirea frecventă sunt importante pentru garantarea, în timp, a duratei de utilizare a vehiculului dumneavoastră Honda. Un vehicul curat permite identificarea mai ușoară a eventualelor probleme. În mod special, apa de mare și sărurile utilizate pentru prevenirea gheții de pe carosabil favorizează coroziunea. De asemenea, noroiul și praful pot accelera uzura suspensiei față și pot provoca scurgeri de ulei. Spălați întotdeauna vehiculul după deplasarea pe drumuri de coastă sau pe suprafețe tratate cu sare.

Spălarea

Lăsați motorul, toba de eșapament, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate să se răcească înainte de spălare.

1. Clătiți vehiculul folosind un furtun de grădină cu presiune redusă pentru a elimina murdăria non-aderentă.
2. Dacă este necesar, folosiți un burete sau un prosop moale cu un detergent delicat pentru a îndepărta murdăria.
 - Curățați parbrizul, partea transparentă a farului, panourile și alte componente din plastic cu atenție pentru a evita zgârierea acestora.

Evitați direcționarea jetului de apă către filtrul de aer, către țeava de eșapament și către componentele electrice.

3. Clătiți bine vehiculul cu multă apă curată și ștergeți-l cu o lavetă moale și curată.
4. După ce vehiculul se usucă, lubrifiați toate componentele mobile ale acestuia.
 - Asigurați-vă că nu se varsă lubrifianț pe frâne sau anvelope. Discurile de frână, plăcuțele de frână, tamburii sau saboții contaminate cu ulei vor oferi performanțe de frânare reduse și se poate provoca un accident.
5. La finalizarea spălării și uscarea vehiculului, lubrifiați imediat lanțul de transmisie.
6. Aplicați un strat de ceară pentru a preveni coroziunea.
 - Evitați utilizarea produselor care conțin detergenți puternici sau solvenți chimici. Aceste produse pot deteriora componentele metalice, vopseaua sau componentele din plastic ale vehiculului dumneavoastră.
 - Păstrați ceara departe de anvelope și frâne.
 - Dacă vehiculul are componente cu vopsea mată, nu aplicați strat de ceară pe suprafețele cu vopsea mată.

I Precauții privind spălarea

Atunci când spălați vehiculul, respectați aceste instrucțiuni:

- Nu folosiți sisteme de spălare de înaltă presiune:
 - ▶ Sistemele de spălare de înaltă presiune pot deteriora componentele mobile și electrice, devenind inutilizabile.
 - ▶ Apa din galeria de admisie poate intra în clapeta de accelerație și/sau în filtrul de aer.
- Nu direcționați apă către amortizorul de zgomot:
 - ▶ Apa din țeava de eșapament poate împiedica pornirea și favorizează formarea de rugină în interiorul acesteia.
- Uscăți frânele:
 - ▶ Apa afectează în mod negativ eficiența procesului de frânare. După spălare, acționați intermitent frânele la viteze reduse pentru a ajuta la uscarea acestora.
- Nu direcționați apă către spațiul de depozitare lateral stânga:
 - ▶ Apa din spațiul de depozitare de sub șă poate deteriora documentele și alte obiecte personale.

- Nu direcționați apă către filtrul de aer:
 - ▶ Apa din filtrul de aer poate împiedica pornirea motorului.
- Nu direcționați apă către far:
 - ▶ Lentilele interioare ale farului se pot aburi temporar după spălare sau după deplasarea prin ploaie. Acest lucru nu afectează funcționarea farului. Totuși, dacă observați o cantitate mare de apă sau gheață acumulată în interior, duceți vehiculul la dealer pentru a fi verificat.
- Nu folosiți ceară sau produse de lustruire pe suprafețe cu vopsea mată:
 - ▶ Folosiți o lavetă moale sau un burete, apă din abundență și un detergent delicat pentru a curăța suprafețele cu vopsea mată. Utilizați o lavetă moale, curată.

Componente din aluminiu

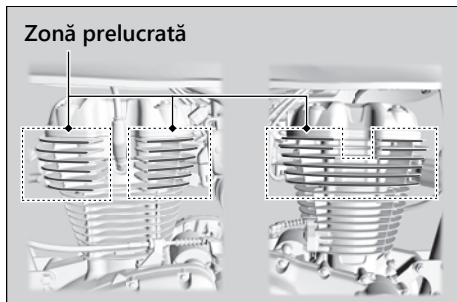
În contact cu murdăria, noroiul sau sarea de pe carosabil, aluminiul corodează. Curățați în mod regulat componentele din aluminiu și respectați aceste instrucțiuni pentru a evita zgârierea:

- Nu folosiți perii dure, burete de sârmă sau agenți de curățare abrazivi.
- Evitați urcarea sau lovirea bordurilor.

Chiulasă

Chiulasa este dotată cu aripioare de răcire care nu au niciun tratament de suprafață pe margini.

- Curățați-o și uscați-o în mod regulat. Pentru a preveni rugina și coroziunea, utilizați o ceară fără substanțe abrazive pe marginile aripioarelor de răcire.
- În cazul ruginei, aplicați ceară care conține substanțe abrazive numai pe zona la care se lucrează.
 - ▶ Nu lustruiți zonele vopsite cu ceară care conține substanțe abrazive.
 - ▶ Nu utilizați agenți de curățare acizi sau alcalini.
 - ▶ Nu utilizați perii cu peri tari, vată de oțel sau hârtie abrazivă.



Panouri

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni zgârierea și producerea de pete:

- Spălați ușor folosind un burete moale și foarte multă apă.
- Pentru a îndepărta petele rezistente, folosiți detergent diluat și clătiți bine cu multă apă.
- Evitați contaminarea cu benzină, lichid de frână sau detergent a instrumentelor de bord, a panourilor sau a farului.

Țeavă de eșapament și amortizor de zgomot

Dacă țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, nu utilizați detergenți abrazivi disponibili în comerț. Utilizați un detergent neutru pentru a curăța suprafața vopsită de pe țeava de eșapament și de pe amortizor. Dacă nu sunteți sigur dacă țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, contactați dealerul dumneavoastră.

Depozitarea vehiculului

Dacă vă depozitați vehiculul în aer liber, trebuie să luați în considerare utilizarea unei huse complete.

Dacă nu veți mai folosi vehiculul o perioadă îndelungată de timp, respectați următoarele instrucțiuni:

- Spălați vehiculul și dați cu ceară toate suprafețele vopsite (cu excepția suprafețelor cu vopsea mată). Protejați elementele cromate cu ulei împotriva ruginii.
- Lubrifiați lanțul de transmisie. ➡ P. 60
- Așezați vehiculul pe suportul central și poziționați un element de blocare astfel încât roțile să fie ridicate de pe sol.
- După ploaie, îndepărtați husa și lăsați vehiculul să se usuce.
- Demontați bateria (➡ P. 66) pentru a preveni descărcarea acesteia. Încărcați bateria într-o zonă cu umbră și bine ventilată.
 - Dacă lăsați bateria pe poziție, deconectați borna negativă ⊖ pentru a preveni descărcarea.

După terminarea perioadei de depozitare a vehiculului, verificați toate reperele conform planului de întreținere.

Transportarea vehiculului

Dacă vehiculul dumneavoastră trebuie să fie transportat, aceasta trebuie transportat pe o remorcă pentru motociclete sau pe o remorcă cu platformă sau platformă de ridicare, precum și de chingi de fixare. Nu încercați niciodată să tractați vehiculul cu o roată sau cu roțile pe sol.

NOTIFICARE

Tractarea vehiculului poate provoca defecțiuni serioase sistemului de transmisie.

Dumneavoastră și mediul înconjurător

Deținerea și conducerea unui vehicul poate fi o plăcere, dar trebuie să aveți grijă să protejați mediul înconjurător.

Alegeți produse de curățare cu impact redus asupra mediului înconjurător

Spălați vehiculul folosind un detergent biodegradabil. Nu folosiți detergenți de tip spray ce conțin clorofluorocarburi (CFC), care contribuie la deteriorarea stratului de ozon al atmosferei.

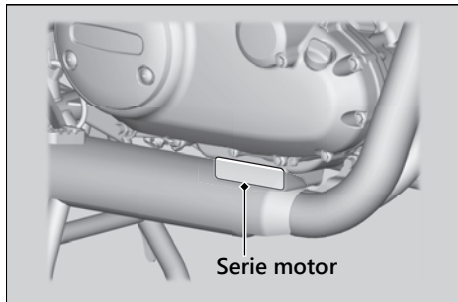
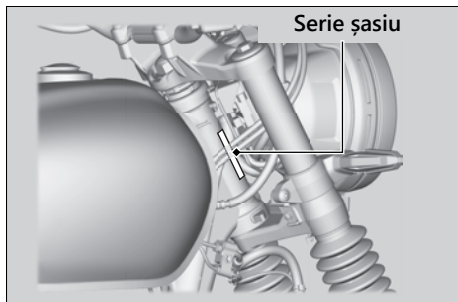
Reciclarea deșeurilor

Depozitați uleiurile și alte deșeuri toxice în recipiente autorizate și aduceți-le la un centru de reciclare. Contactați autoritățile locale sau cele pentru protejarea mediului înconjurător pentru a găsi un centru de reciclare în zona dumneavoastră și pentru a obține instrucțiuni privind eliminarea corectă a deșeurilor nereciclabile. Nu aruncați uleiul uzat în coșul de gunoi sau în canalizare sau pe sol. Uleiurile uzate, benzina, lichidul de răcire și produsele de curățare conțin otrăvuri care pot afecta operatorii ecologici și pot contamina apa potabilă, lacurile, râurile și oceanele.

Numere de serie

Seria de șasiu și seria motor identifică în mod unic vehiculul dumneavoastră și sunt necesare în vederea înmatriculării acestuia. De asemenea, pot fi necesare atunci când comandați piese de schimb.

Trebuie să notați aceste serii și să le păstrați într-un loc sigur.



Combustibili care conțin alcool

În unele țări, sunt disponibili combustibili pe bază de alcool care permit reducerea nivelului emisiilor și respectarea normelor privind poluarea. Dacă se prevede utilizarea unui carburant pe bază de alcool, verificați să fie vorba despre carburant fără plumb și să aibă cifra octanică minimă solicitată.

Următoarele amestecuri pot fi utilizate pentru vehiculul dumneavoastră:

- Etanol (alcool etilic) de până la 10% în volum.
 - Este posibil ca benzina cu etanol să fie comercializată sub numele Gasohol.

Utilizarea benzinei care conține peste 10% etanol poate:

- Deteriora vopseaua rezervorului de combustibil.
- Deteriora furtunurile din cauciuc ale conductei de combustibil.
- Provoca coroziunea rezervorului de combustibil.
- Afecta manevrabilitatea.

NOTIFICARE

Utilizarea de amestecuri care conțin procentaje mai mari decât valorile admise poate deteriora componentele din metal, cauciuc sau plastic ale sistemului de alimentare.

Dacă observați probleme de funcționare sau reducerea performanțelor, încercați o altă marcă de benzină.

Catalizator

Acest vehicul este echipat cu două catalizatoarecu trei căi. Catalizatorul conține metale prețioase care au rol de catalizator în reacțiile chimice la temperaturi ridicate care transformă hidrocarburile (HC), monoxidul de carbon (CO) și oxizii de azot (NOx) din gazele de eșapament în compuși mai puțin nocivi.

Un catalizator defect contribuie la poluarea atmosferei și poate afecta performanțele motorului. În cazul în care este necesară înlocuirea catalizatorului, folosiți o piesă de origine Honda sau un produs echivalent.

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja catalizatorul vehiculului.

- Folosiți întotdeauna benzină fără plumb. Utilizarea benzinei cu plumb va deteriora catalizatorul.
- Mențineți motorul în bune condiții de funcționare.
- Verificați vehiculul la dealer dacă motorul dă rateuri, se calează sau nu funcționează corespunzător, întrerupeți deplasarea și opriți motorul.

■ Componente principale

Lungime totală	2.175 mm (85.6 in)
Lățime totală	790 mm (31.1 in)
Înălțime totală	1.100 mm (43.3 in)
Ampatament	1.440 mm (56.7 in)
Gardă la sol minimă	170 mm (6.7 in)
Unghi înclinare furcă	27° 30'
Urmă	120 mm (4.7 in)
Greutate la gol	178 kg (392 lb)
Sarcină maximă*1	180 kg (397 lb)
Greutate maximă bagaje*2	17 kg (37 lb)
Număr pasageri	Șofer și 1 pasager
Rază minimă virare	2,30 m (7.50 ft)

*1 : inclusiv șofer, pasager, toate bagajele și accesoriile.

*2 : inclusiv greutatea bagajului și a accesoriilor suplimentare.

Capacitate cilindrică	348 cm ³ (21.2 cu-in)
Alezaj x cursă	70,0 x 90,5 mm (2.76 x 3.56 in)
Raport compresie	9,5 : 1
Combustibil	Benzină fără plumb Recomandare: RON 91 sau superioară
Combustibili care conțin alcool	ETANOL până la 10% volum
Capacitate rezervor	15,0 L (3.96 US gal, 3.30 Imp gal)
Baterie	YTZ7S 12 V-6 Ah (10 HR) / 6,3 Ah (20 HR)
Rapoarte transmisie	1a 3,071
	2a 1,947
	3a 1,407
	4a 1,100
	5a 0,900
Rapoarte de reducere (primară/finală)	2,095 / 2,500

■ Date de întreținere

Dimensiune anvelope	Față	100/90-19 M/C 57H
	Spate	150/70 R17 M/C 69H
Tip anvelope	Față	Bias-ply, tubeless
	Spate	Radial, tubeless
Anvelope recomandate	Față	METZELER TOURANCE NEXT
	Spate	METZELER TOURANCE NEXT
Categorie utilizare anvelope*1	Normală	Permisă
	Specială	Nu este permisă
	Zăpadă	Nu este permisă
	Moped	Nu este permisă
Presiune anvelope (doar șofer)	Față	250 kPa (2.55 kgf/cm ² , 36 psi)
	Spate	250 kPa (2.55 kgf/cm ² , 36 psi)
Presiune anvelope (șofer și pasager)	Față	250 kPa (2.55 kgf/cm ² , 36 psi)
	Spate	250 kPa (2.55 kgf/cm ² , 36 psi)
Înălțime min. cale de rulare	Față	1,5 mm (0.06 in)
	Spate	2,0 mm (0.08 in)
Bujie	(standard)	MR6K-9 (NGK)
Dist. între electrozii bujiei		0,8 - 0,9 mm (0.03 - 0.04 in)
Ralanti		1,000 ± 100 rpm

Ulei motor recomandat	Ulei de motor pentru motoarele de motociclete Honda în 4 timpi clasificare API SJ sau superioară cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving", SAE 10W-30, JASO T 903 standard MA		
Capacitate ulei motor	După golire	2,0 L (2.1 US qt, 1.8 Imp qt)	
	După golire și înlocuire filtru ulei motor	2,0 L (2.1 US qt, 1.8 Imp qt)	
	După demontare	2,5 L (2.6 US qt, 2.2 Imp qt)	
Lichid de frână recomandat	Lichid de frână Honda DOT 4		
Lubrifiant recomandat pentru lanțuri de transmisie	Lubrifiant pentru lanțuri de transmisie proiectat special pentru lanțuri cu O-ring. Dacă nu este disponibil, utilizați ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90		
Joc lanț de transmisie	25 - 35 mm (1.0 - 1.4 in)		
Lanț standard trasmisie	DID520VF4		
	Nr. zale	104	
Dimensiuni angrenaje standard	Pinion de lanț	14 T	
	Pinion antrenat	35 T	

*1 : Normativa UE

■ Becuri

Far	LED
Stop frână/stop poziție	LED
Semnalizator față/poziție	LED
Semnalizator spate	LED
Lumină plăcuță înmatriculare	LED

■ Siguranțe

Siguranță principală	30 A
Alte siguranțe	20 A, 10 A, 7,5 A

Manual utilizare online
<https://www.hondamotopub.com/>



3LK0Z800
00X3L-K0Z-8000

XXX.XXXX.XX.S
TIPĂRIT ÎN XXXXX